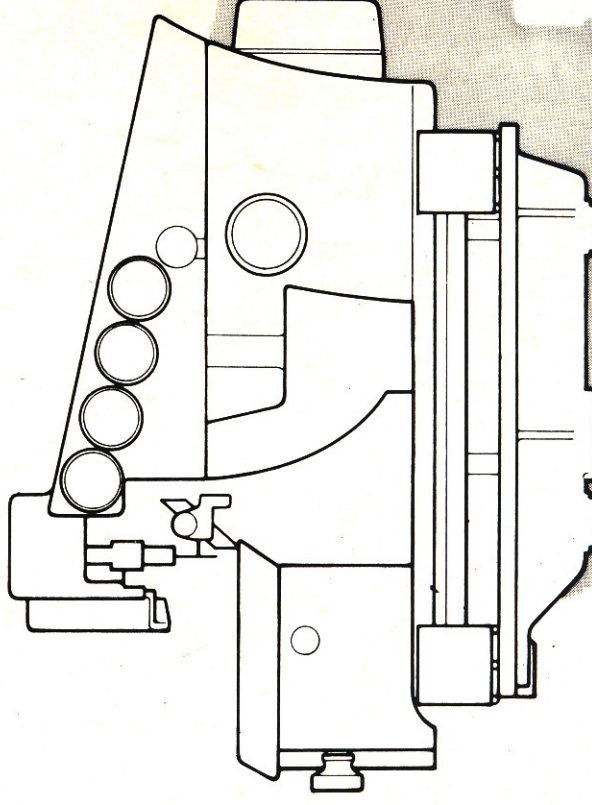


Rimoldi

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE



329-00-2CS-01
329-00-2CS-02
329-00-2CS-04
329-00-2CS-05

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.
3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.
These tables are marked at the top right hand corner with the symbol of the head which the table refers to.
The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.
The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.
The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.
Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.
When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.
For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size: the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture); la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.
3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières.
Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).
Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.
Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.
Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.
Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.
Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

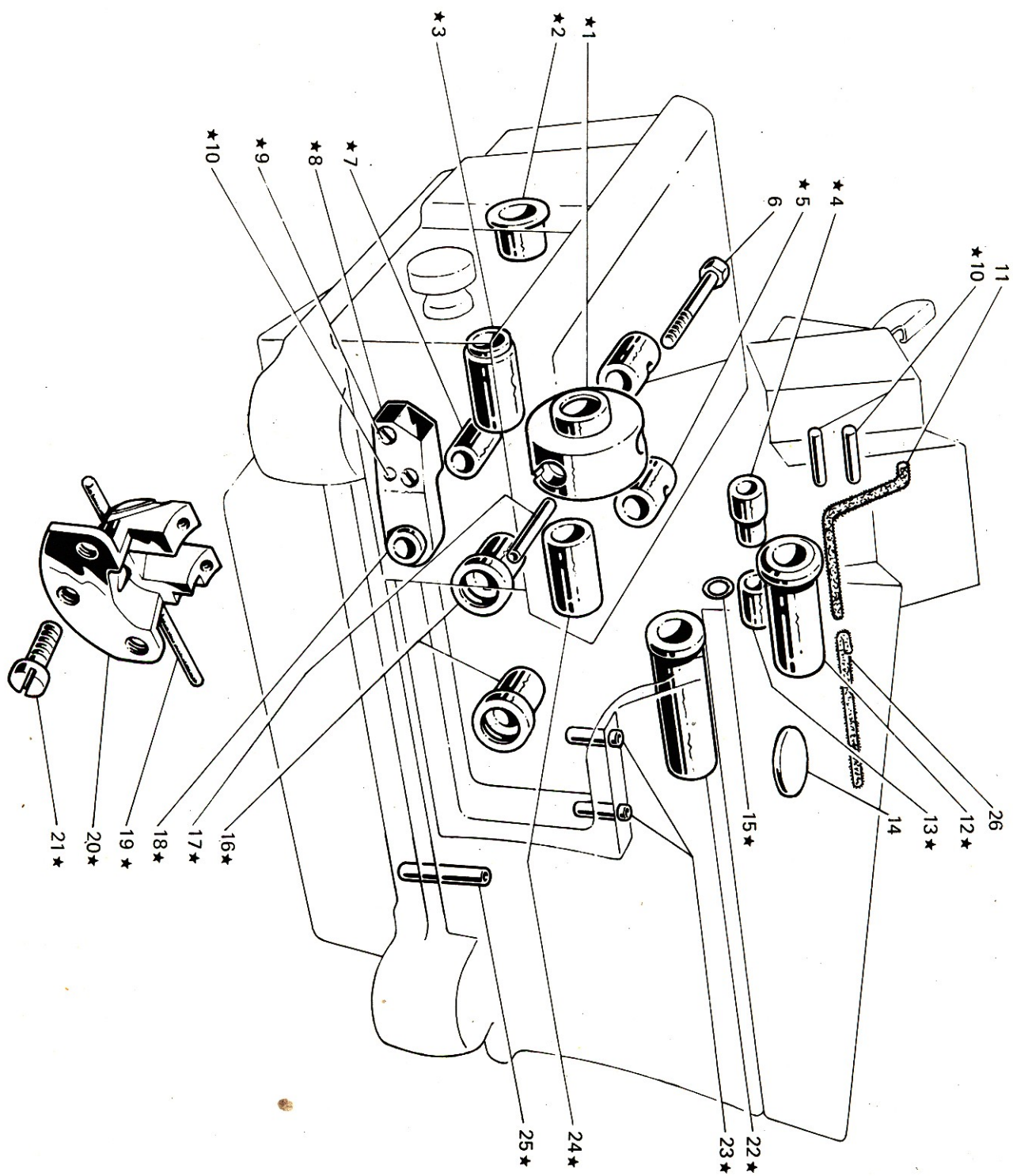


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piec N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	207353-3-00	base con bussole	base with bushes		base avec bagues
1	206682-0-01	bussola intermedia	intermediary bush		bague intermédiaire
2	206595-0-00	bussola sinistra	left bush		bague gauche
3	204768-0-10	bussola	bush		bague
4	206628-0-00	bussola	bush		bague
5	206651-0-00	bussola posteriore	rear bush		bague arrière
6	204798-0-30	vite	screw		vis
7	204771-0-10	bussola	bush		bague
8	206856-0-00	blochetto	block		bloc
9	721514-0-00	vite	screw		vis
10	202371-0-10	spina	pin		goupille
11	778832-0-00	stoppino	wick		mèche
12	206538-0-00	bussola	bush		bague
13	206629-0-00	bussola destra	right bush		bague droite
14	206748-0-00	tappo ad espansione	plug		bouchon
15	701006-0-00	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
16	202065-0-20	bussola anteriore	front bush		bague avant
17	204781-0-10	tubetto	pipe		tube
18	204770-0-10	bussola	bush		bague
19	206609-0-00	guarnizione	gasket		garniture
20	206608-0-00	guida slitta	guide		guide
21	722063-2-00	vite	screw		vis
22	206539-0-00	bussola	bush		bague
23	206740-0-00	passafilo	thread guide		passé-fils
24	206594-0-00	bussola	bush		bague
25	206296-0-00	tubetto scarico olio	pipe		tube
26	778417-0-00	stoppino	wick		mèche

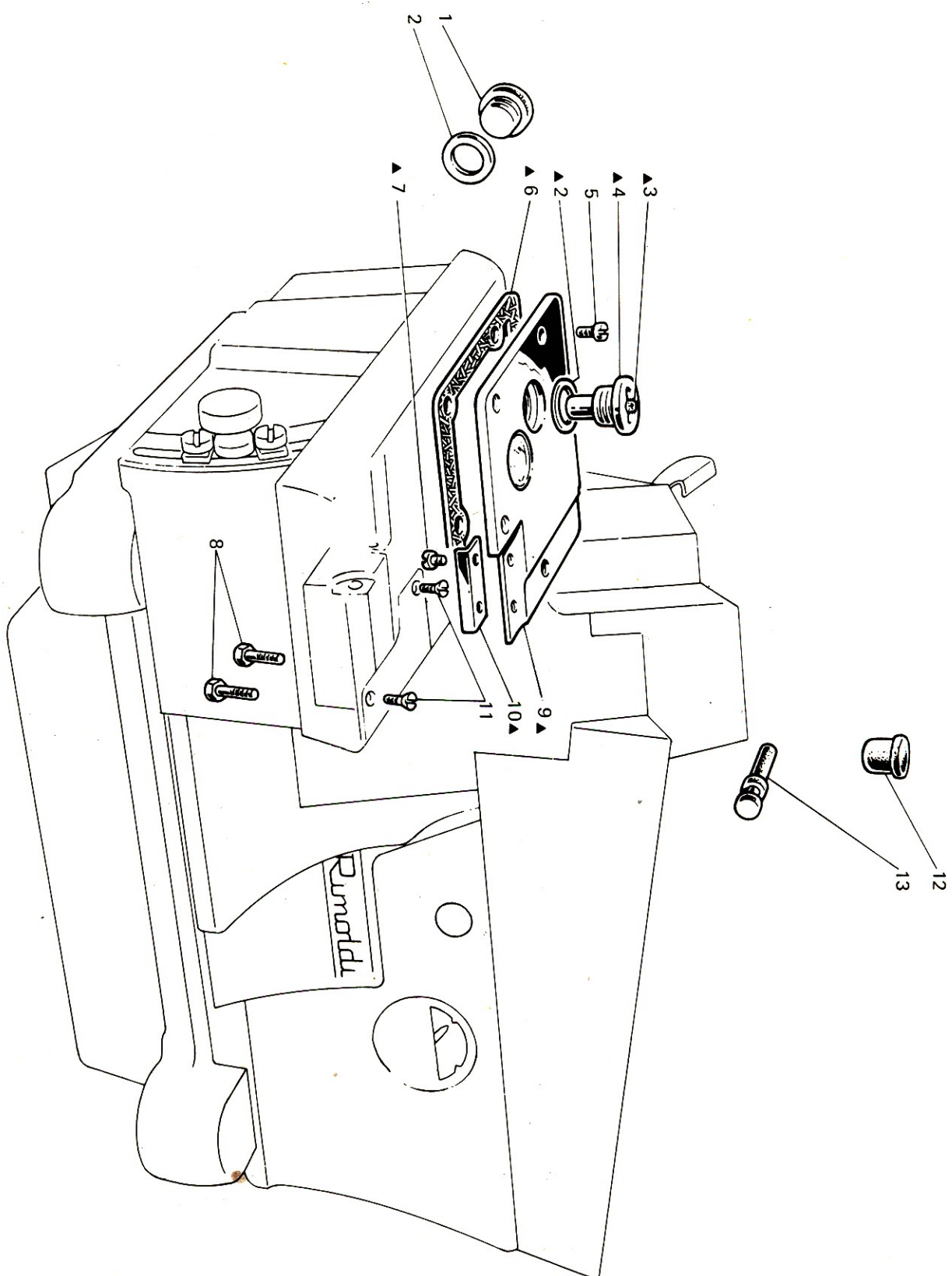


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pezce N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	207170-4-01	coperchio cinematisimo compl.	cover assembly	couvercle complet		
1	202026-0-10	tappo	plug	bouchon		
2	705982-0-00	guarnizione	gasket	garniture		
3	778242-0-00	stoppino	wick	mèche		
4	207207-4-00	tappo carico olio con stoppino	oil filter plug with wick	bouchon de l'huile avec mèche		
5	722031-2-00	vite	screw	vis		
6	206726-0-11	guarnizione	gasket	garniture		
7	741403-0-00	vite	screw	vis		
8	740230-2-00	vite per salva ago e spingi asola	screw for rear and front needle guard	vis pour protégé-aiguille et pare-boucle		
9	206725-2-10	coperchio cinematisimo	cover	couvercle		
10	207171-0-00	squadretta	bracket	équerre		
11	744742-0-00	vite per placca ago	screw for needle plate	vis pour plaque à aiguille		
12	206744-0-00	tampone	pad	tampon		
13	206534-0-00	tappo	plug	bouchon		

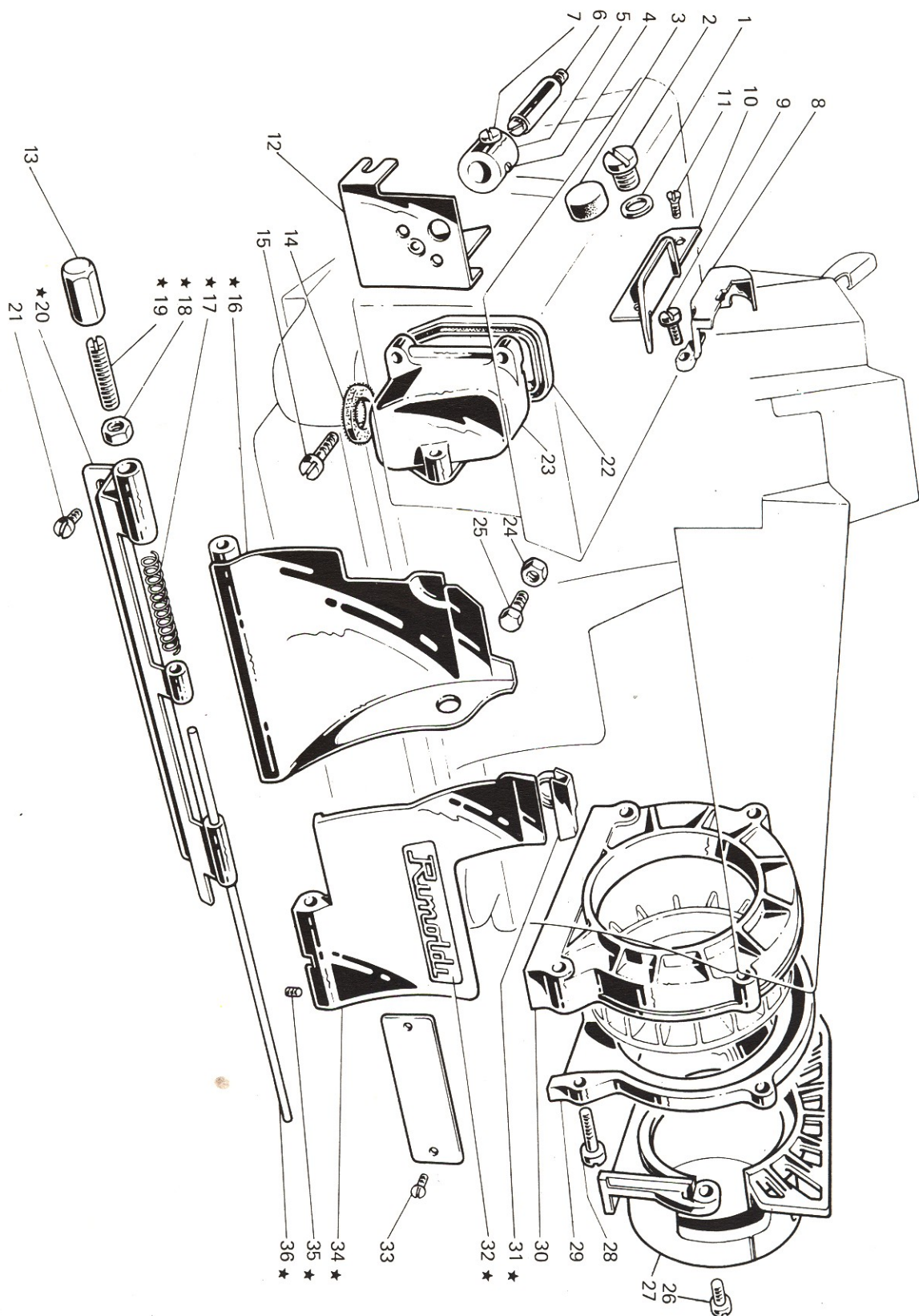


Fig. N. Abb. N.	Part. Bestell N. Piese N. Pieza N.	Anz. Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	206356-4-00	1	sportello anter. completo	front cover assembly		carter avant complet
1	705975-0-00	1	rondella in fibra	washer		rondelle
2	202480-0-10	1	tappo	plug		bouchon
3	202027-0-10	1	tappo	plug		bouchon
4	730023-2-00	1	vite	screw		vis
5	206734-2-00	1	morsetto fiss. carter laterale	side cover clamp		collier fixation carter latéral
6	207069-0-01	1	vite per carter laterale	screw		vis
7	721435-2-00	1	vite	screw		vis
8	206730-0-11	1	vaschetta recupero olio	oil sump		cuvette-huile
9	741956-2-00	1	vite	screw		vis
10	206861-0-00	1	carterino	cover		carter
11	744654-2-00	3	vite	screw		vis
12	207057-2-00	1	carter laterale	side cover		carter latéral
13	207071-0-00	1	cappuccio	cap		capuchon
14	206868-0-01	1	filtro	filter		filtre
15	741682-0-00	2	vite	screw		vis
16	206885-2-00	1	sportello scorrevole	sliding cover		carter coulissant
17	206768-0-00	1	molla	spring		ressort
18	746208-2-00	1	dado	nut		écrou
19	206769-0-10	1	vite di regolazione	adjustment screw		vis de réglage
20	206756-0-01	1	cerniera	hinge		charnière
21	741724-0-00	4	vite	screw		vis
22	206858-0-10	1	guarnizione	gasket		garniture
23	206867-2-00	1	carterino con guarnizione	cover		carter
24	746007-2-00	1	dado	nut		écrou
25	202214-0-10	1	vite	screw		vis
26	721464-2-00	2	vite per coperchio	screw		vis
27	207426-0-01	1	coperchio cinghia	cover		couvercle
28	202484-0-10	4	vite	screw		vis
29	206687-2-00	1	coperchio coclea	scroll cover		couvercle palier
30	206688-0-00	1	coclea per ventola	scroll		palier
31	206764-0-00	1	zoccolo	block		socle
32	206770-0-00	1	targhetta	plate		plaque
33	202165-0-10	2	vite	screw		vis
34	206763-0-00	1	sportello ribaltabile	tipping cover		carter amovible
35	745800-2-00	1	vite	screw		vis
36	206767-0-00	1	perno	pin		pivot

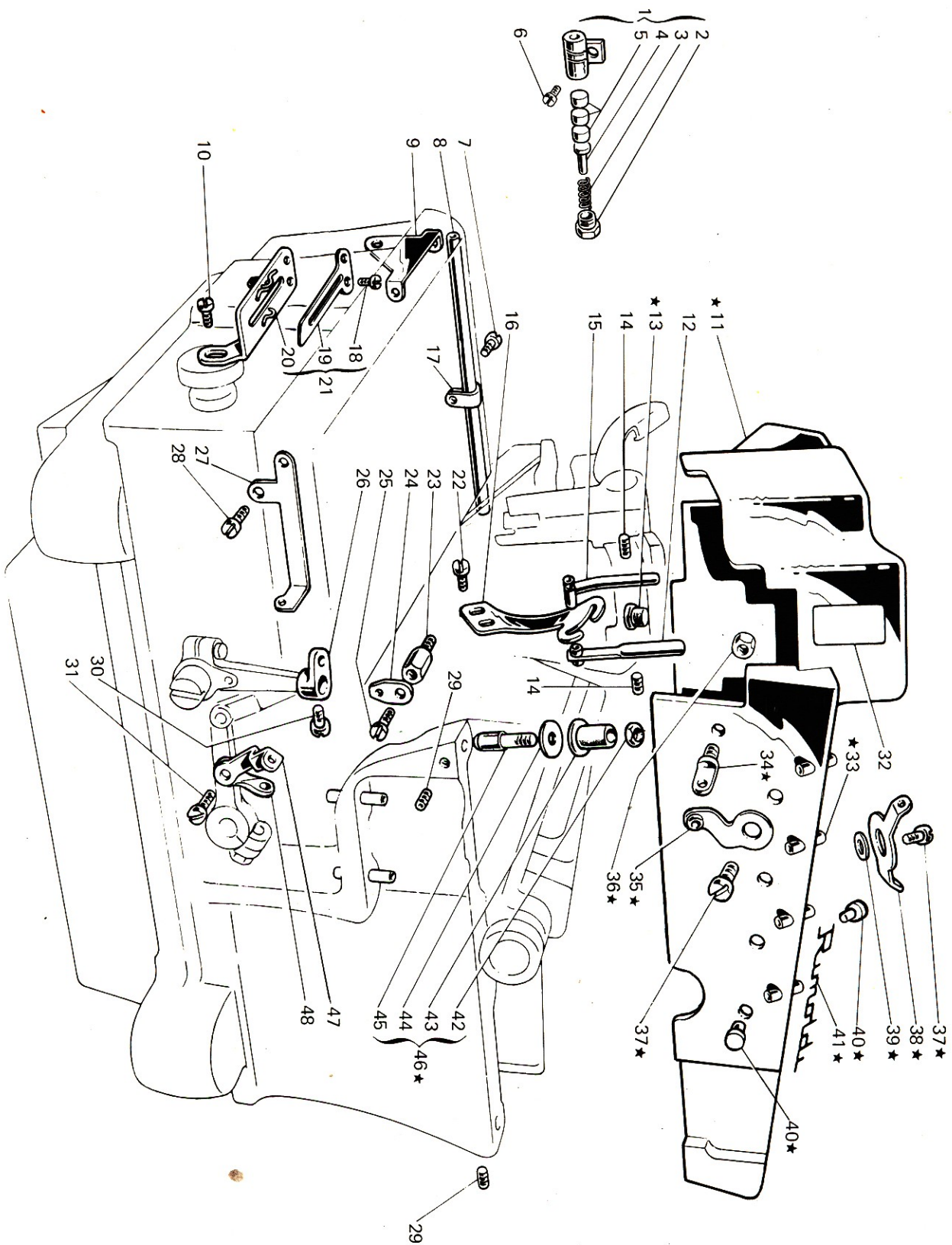


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	206271-4-01	coperchio superiore compl.	upper cover assembly	couvercle supérieur complet		
1	207552-4-00	pressafilo completo	thread presser assembly	presse-fil complet		
2	202260-0-10	tappo filettato	plug	bouchon		
3	202257-0-10	molla	spring	ressort		
4	202258-0-10	pernetto	pin	pivot		
5	203635-0-10	pastiglia	plug	bouchon		
6	207562-0-00	vite	screw	vis		
7	741559-2-00	vite	screw	vis		
8	204704-0-10	tubetto	pipe	tube		
9	204747-0-10	passafilo	thread guide	passe-fil		
10	721424-2-00	vite	screw	vis		
11	206326-3-01	coperchio con passafili	cover with thread guide	couvercle avec passe-fil		
12	206714-2-00	passafilo	thread guide	passe-fil		
13	206746-0-10	tampone	pad	tampon		
14	729011-2-00	vite	screw	vis		
15	205052-2-13	passafilo per aghi	needles thread guide	passe-fil pour aiguilles		
16	202285-0-10	tendifilo per ago	needle thread tension	tendeur du fil aiguille		
17	204756-0-10	fascetta	clamp	bride		
18	741405-0-00	vite	screw	vis		
19	204761-0-10	molla	spring	ressort		
20	204759-2-10	mensola con spina	plate with pin	plaque avec goupille		
21	204760-4-10	mensola completa	plate assembly	plaque complète		
22	741539-0-00	vite	screw	vis		
23	206755-0-00	colonnina per passafilo	threaded tube	tube pour passe-fil		
24	206812-0-00	passafilo crochet	looper thread guide	passe-fil crochet		
25	744631-2-00	vite	screw	vis		
26	204750-0-10	squadretta	bracket	équerre		
27	206876-0-01	passafilo	thread guide	passe-fil		
28	741682-0-00	vite	screw	vis		
29	745803-2-00	vite	screw	vis		
30	741400-0-00	vite	screw	vis		
31	741675-2-00	vite	screw	vis		
32	788300-0-00	decalcomania sist. aghi	needles syst. decalcomania	décalcomanie syst. aiguilles		
33	202271-0-11	passafilo	thread guide	passe-fil		
34	206711-0-00	passafilo	thread guide	passe-fil		
35	206713-2-00	passafilo	thread guide	passe-fil		
36	733503-0-00	dado	nut	écrou		
37	202397-0-10	vite	screw	vis		
38	308503-0-01	passafilo	thread guide	passe-fil		
39	705013-0-00	rondella	washer	rondelle		
40	206087-0-00	tappo	plug	bouchon		
41	300006-0-12	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
42	207123-0-00	dado	nut	écrou		
43	207122-0-00	bussola in gomma	bush	bague		
44	704207-2-00	rondella	washer	rondelle		
45	207120-0-00	spina	pin	goupille		
46	207124-4-00	spina per coperchio super.	pin for upper cover	goupille pour couvercle sup.		
47	202279-0-10	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil		
48	202281-0-10	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil		

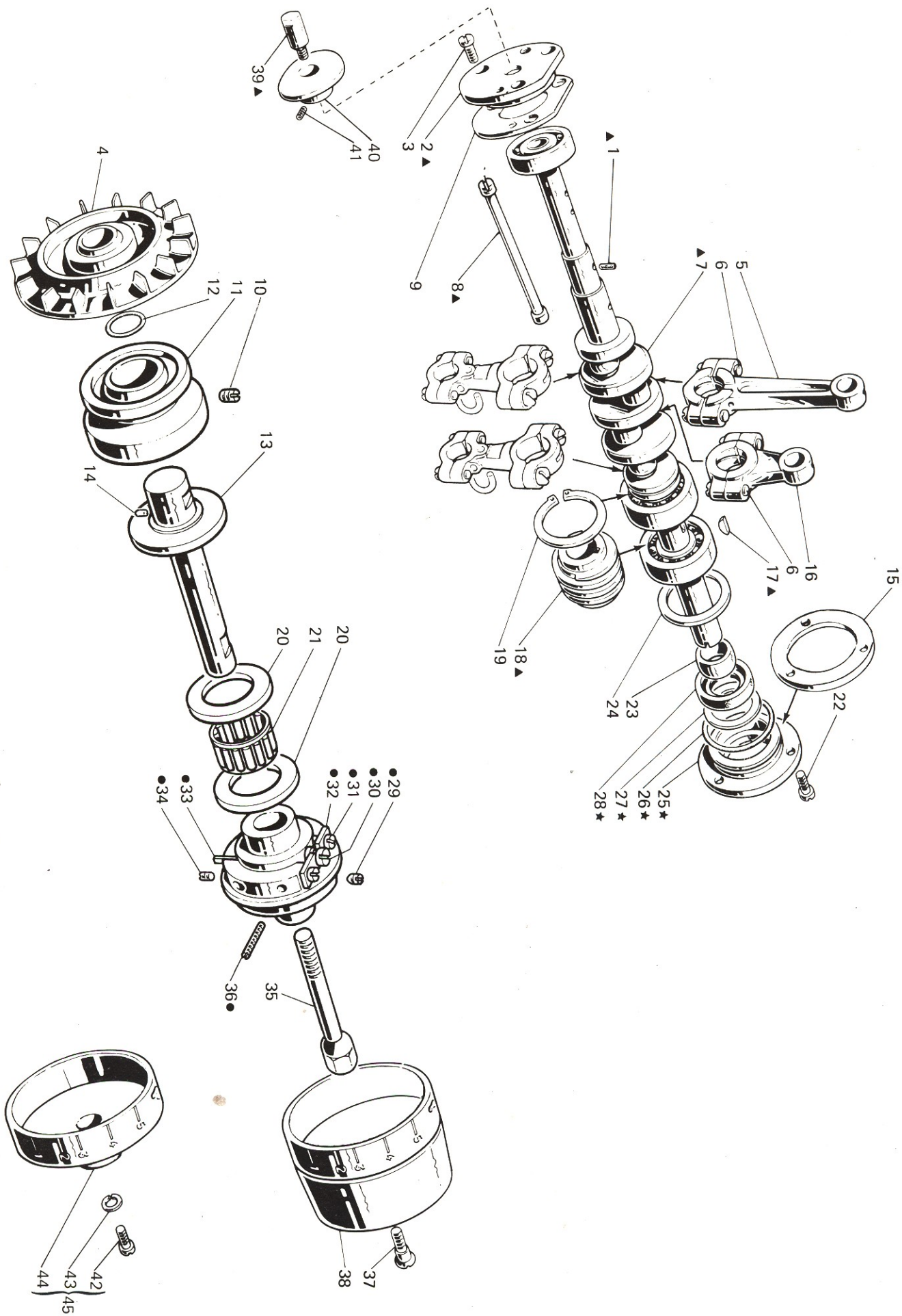


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	207399-4-00	eccentrico reg. compl.	eccentric	excentrique		
▲	206704-4-01	albero princ. con cuscinetti	main shaft	arbre principal		
★	206697-4-01	gruppo flangia con anelli	flange with ring	groupe flasque avec bagues		
1	206708-0-01	stoppino	wick	mèche		
2	206680-0-00	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		
3	741956-2-00	vite	screw	vis		
4	206690-2-00	ventola di raffreddamento	cooling fan	ventilateur		
5	206549-2-00	biella albero super. con vite	con-rod with screw	bielle arbre sup. avec vis		
6	743471-2-00	vite	screw	vis		
7	206701-2-01	albero principale	main shaft	arbre principal		
8	206974-0-00	limitatore olio	oil limiter	limiteur huile		
9	206543-0-01	guarnizione	gasket	garniture		
10	729434-2-00	vite	screw	vis		
11	207087-2-00	volantino	handwheel	volant		
12	701116-0-00	anello di tenuta	circlip	circlip		
13	207402-2-00	prolunga albero princ.	extension main shaft	extension arbre principal		
14	207089-0-00	spina	pin	goupille		
15	206544-0-00	guarnizione	gasket	garniture		
16	206578-2-00	biella	con-rod	bielle		
17	204122-0-10	chiavetta	key	clavette		
18	206556-0-01	vite senza fine	worm screw	vis sans fin		
19	202386-0-10	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
20	207410-0-00	reggispinta	thrust	bearing		
21	304447-0-10	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
22	722063-2-00	vite	screw	vis		
23	206692-0-00	distanziale albero princ.	spacer	entretoise		
24	206689-0-01	anello di compensazione	ring	anneau		
25	206699-0-01	flangia	flange	flasque		
26	701133-0-00	anello di tenuta	circlip	circlip		
27	206693-0-00	rondella	washer	rondelle		
28	700630-0-00	anello di tenuta	circlip	circlip		
29	745317-0-00	vite	screw	vis		
30	304412-0-10	vite	screw	vis		
31	741721-2-00	vite	screw	vis		
32	304413-0-10	piastrina	plate	plaque		
33	304451-0-10	lardone	gib	lardon		
34	304462-0-20	vite	screw	vis		
35	207097-0-02	vite	screw	vis		
36	730061-2-00	vite	screw	vis		
37	202492-0-10	vite	screw	vis		
38	206679-0-00	coperchio volantino	handwheel cover	couvercle volant		
39	204757-0-11	perno	pin	pivot		
40	207167-2-00	camma tendifilo con viti	cam thread guide with screw	came tendeur du fil avec vis		
41	727203-0-00	vite	screw	vis		
42	721525-0-00	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
43	703007-0-00	vite	screw	vis		
44	202352-2-11	rondella	washer	rondelle		
45	202539-4-00	calotta volantino	handwheel cover	couvercle volant		
		calotta volant. per Quick-Stop	handwheel cover for Quick-Stop	couvercle volant pour Quick-Stop		

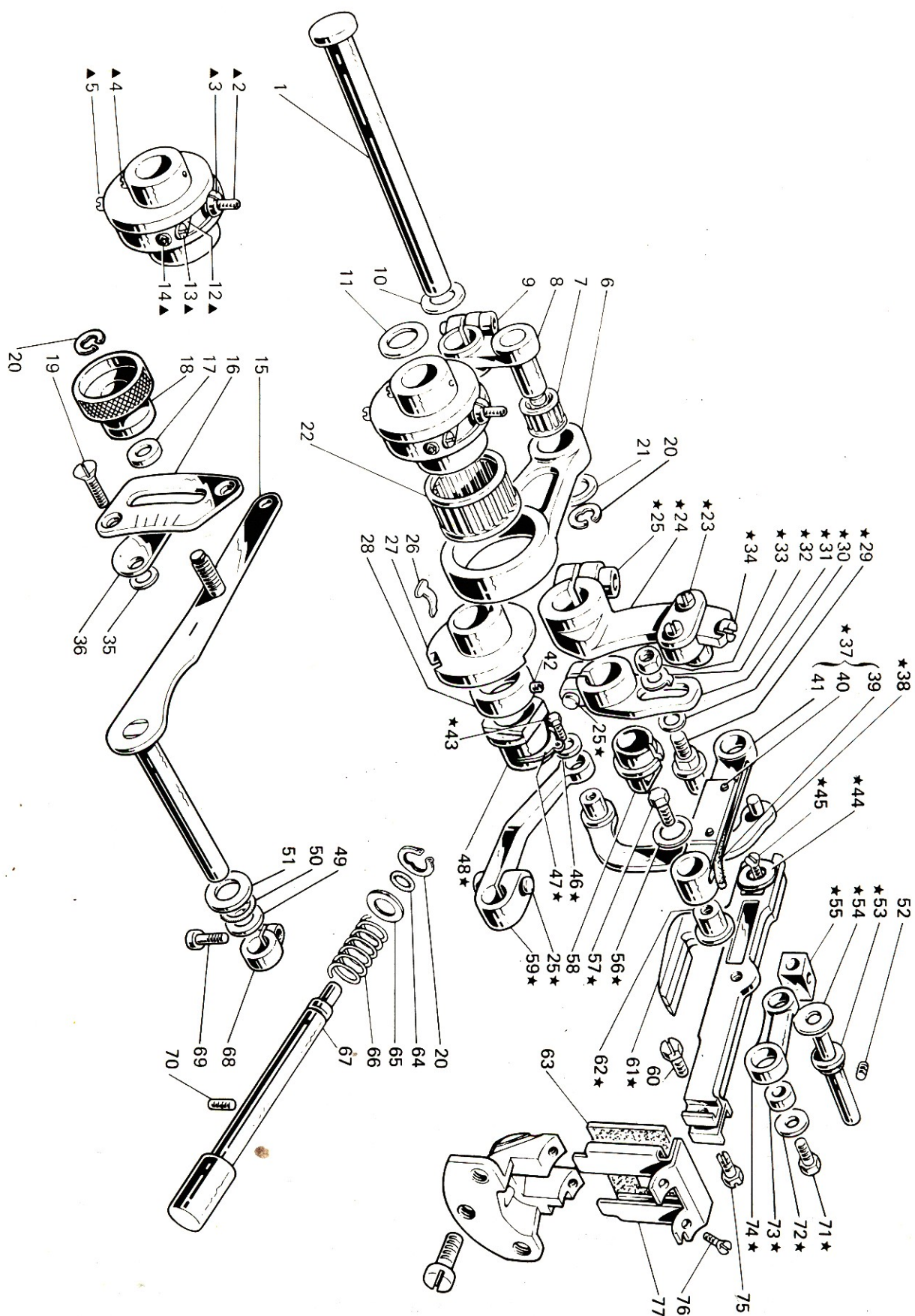


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pezza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	207091-4-00	1	gruppo comando griffa	feed dog control assembly	groupe commande griffe		
▲	206671-4-01	1	gruppo eccentric. regol. trasporto	eccentric group	groupe excentrique		
1	206593-0-00	1	contralbero trasporto	transport countershaft	axe transport		
2	729051-2-00	1	vite	screw	vis		
3	206603-0-10	1	fermo eccentrico	eccentric retainer	pièce blocage excentrique		
4	745125-2-00	1	vite	screw	vis		
5	727984-0-00	1	vite	screw	vis		
6	206599-0-01	1	biella comando trasporto	transport control con-rod	bielle commande transport		
7	201358-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
8	206598-3-00	1	braccio a manovella con vite	crank arm with screw	bras à manivelle avec vis		
9	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
10	704841-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	206532-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	202412-0-11	1	lardone	gib	lardon		
13	202473-0-11	2	vite	screw	vis		
14	730011-2-00	2	vite	screw	vis		
15	202345-2-30	1	leva comando slitta	lever	levier		
16	207060-0-00	1	settore con indice regol.	sector with index	secteur avec index		
17	704009-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	202474-0-10	1	dado	nut	écrou		
19	724895-2-00	2	vite	screw	vis		
20	700207-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
21	206546-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
22	202385-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
23	741546-2-00	2	vite	screw	vis		
24	206592-3-00	1	manovella trasporto con viti	transport crank with screws	manivelle transport avec vis		
25	744332-2-00	3	vite	screw	vis		
26	206872-0-00	1	molla	spring	ressort		
27	206605-0-01	1	eccentrico	eccentric	excentrique		
28	206606-2-00	1	anello di rasamento	shim	bague		
29	202063-0-10	1	spina	pin	goupille		
30	704808-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	206584-2-00	1	braccio manovella	crank arm	bras à manivelle		
32	206580-2-00	1	rondella con spina	washer with pin	rondelle avec goupille		
33	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
34	741413-0-00	1	vite	screw	vis		
35	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
36	202292-0-10	2	settore	sector	secteur		
37	206615-4-00	1	biellino completo	con-rod assembly	petite bielle complète		
38	202047-2-10	1	leva	lever	levier		
39	778417-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
40	200490-0-00	2	spillo	needle	épingle		
41	206587-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
42	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
43	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
44	202475-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
45	724032-0-00	1	vite	washer	vis		
46	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
47	201610-0-01	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		

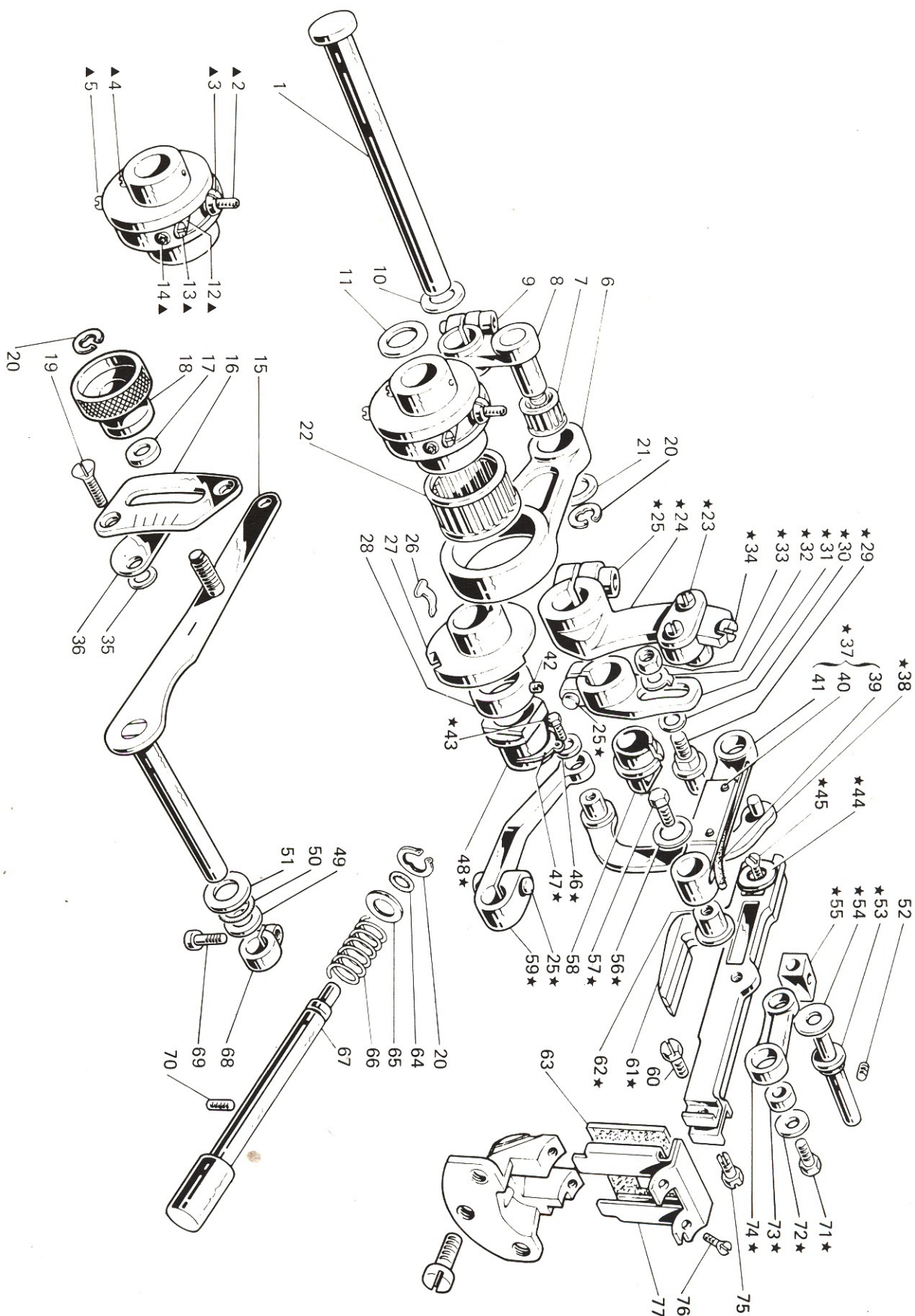


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
48	206617-0-00	1	blocchetto	block	bloc		
49	704829-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
50	701007-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip		
51	705230-0-00	1	vite	screw	vis		
52	202478-0-10	1	vite	screw	vis		
53	206613-0-00	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
54	705408-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
55	202033-0-10	1	blocchetto	block	bloc		
56	705008-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
57	206588-0-00	1	vite	screw	vis		
58	206619-0-00	1	vaschetta olio	oil sump	cuvette huile		
59	206614-2-00	1	braccio regol. differenziale	differential arm	bras différentiel		
60	202489-0-10	1	vite	screw	vis		
61	206582-3-00	1	gruppo slitta porta griffe	feed dog slide group	groupe support porte-griffe		
62	206586-0-01	1	bussola per biellino	bush	bague		
63	206804-0-00	1	raschia olio	oil scraper	râcheur d'huile		
64	701004-0-00	1	anello	ring	anneau		
65	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
66	202408-0-10	1	molla	spring	ressort		
67	206618-0-10	1	pulsante reg. punto	bush-button	poussoir réglage point		
68	100620-2-10	1	morsetto con vite	clamp with screw	collier de serrage avec vis		
69	741745-2-00	1	vite	screw	vis		
70	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
71	202490-0-10	1	vite	screw	vis		
72	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
73	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
74	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
75	202488-0-10	1	vite	screw	vis		
76	744621-0-00	2	vite	screw	vis		
77	206803-2-00	1	telaio raschia olio	oil scraper frame	râcheur huile		

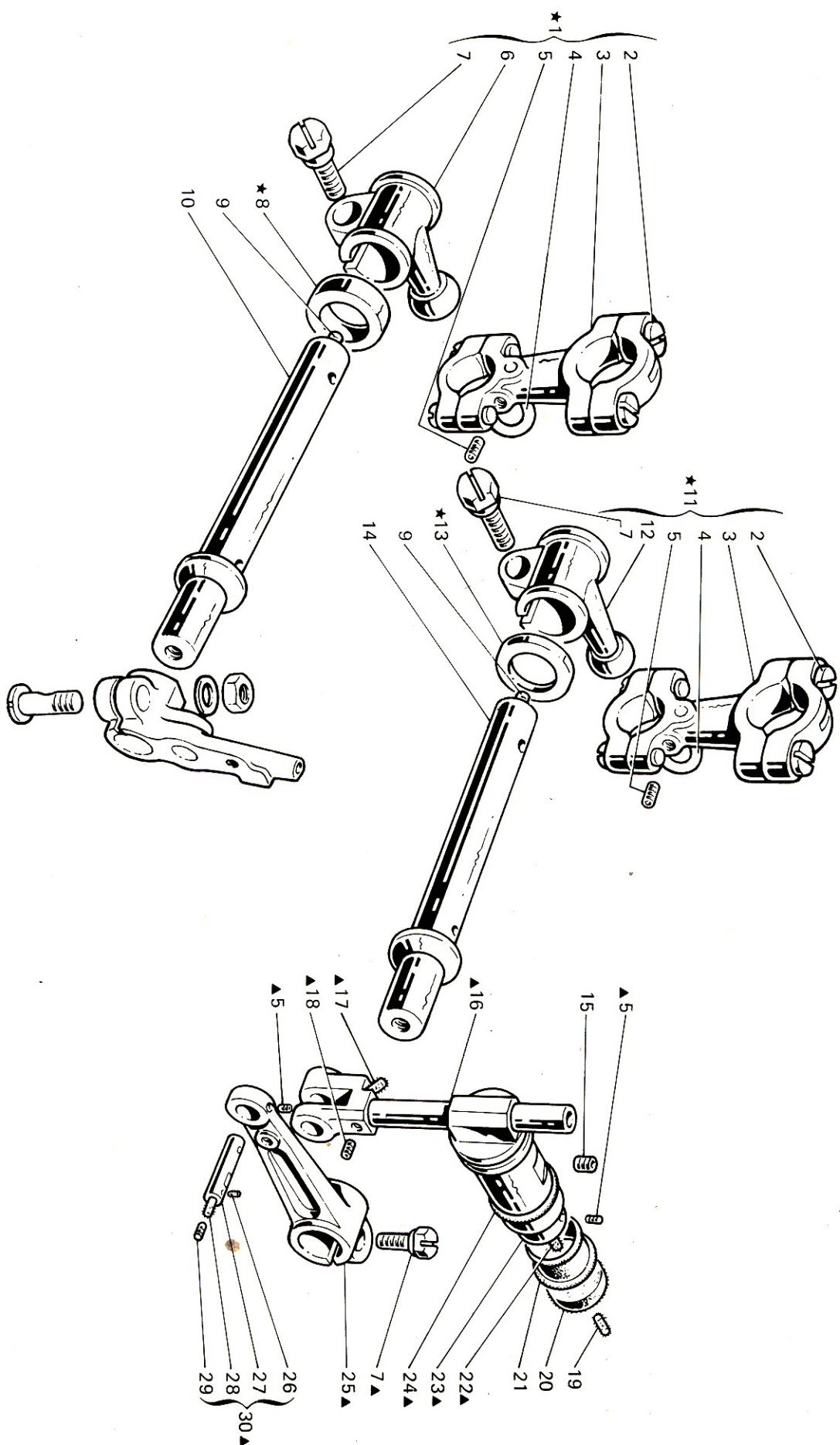


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	206386-4-00	gruppo manicotti com. crochet	looper control assembly	grupe manchon comm. crochet		
▲	206415-4-00	gruppo comando crochet super.	upper looper control ass.	grupe comm. crochet sup.		
1	206453-4-00	gruppo manicotti con biella	coupling assembly with con-rod screw	grupe manchon avec bielle vis		
2	743243-2-00	vite per biella				
3	202071-2-10	biella con viti	con-rod with screws	bielle avec vis		
4	206643-0-00	cavallotto	coupling	cavalier		
5	745800-2-00	vite	screw	vis		
6	206659-2-01	manicotto	coupling	manchon		
7	201128-0-10	vite	screw	vis		
8	704847-0-00	rondella	washer	rondelle		
9	206695-0-00	tappo per albero	plug	bouchon		
10	207096-2-00	albero crochet inferiore	shaft lower looper	arbre crochet inférieur		
11	206452-4-00	gruppo manicotto con biella	coupling with con-rod assembly	grupe manchon avec bielle		
12	206658-2-02	manicotto	coupling	manchon		
13	704845-0-00	rondella	washer	rondelle		
14	207095-2-02	albero crochet superiore	upper looper shaft	arbre crochet sup.		
15	745168-0-00	vite	screw	vis		
16	206410-3-00	guida oscillante	oscillating guide	guide coulissant		
17	778403-0-00	stoppino	wick	mèche		
18	745812-2-00	vite	screw	vis		
19	778236-0-00	stoppino	wick	mèche		
20	206686-0-00	disco lubrificazione guida	disc	disque		
21	202720-0-00	paraolio	oil retainer	pare-huile		
22	778405-0-00	stoppino	wick	mèche		
23	202062-2-10	anello con vite	ring with screw	anneau avec vis		
24	701113-0-00	anello di tenuta	circlip	circlip		
25	206652-2-00	braccio	arm	bras		
26	778202-0-00	stoppino	wick	mèche		
27	202086-0-10	spina	pin	goupille		
28	778401-0-00	stoppino	wick	mèche		
29	745002-2-00	vite	screw	vis		
30	206645-4-00	spina completa	pin assembly	goupille compl.		

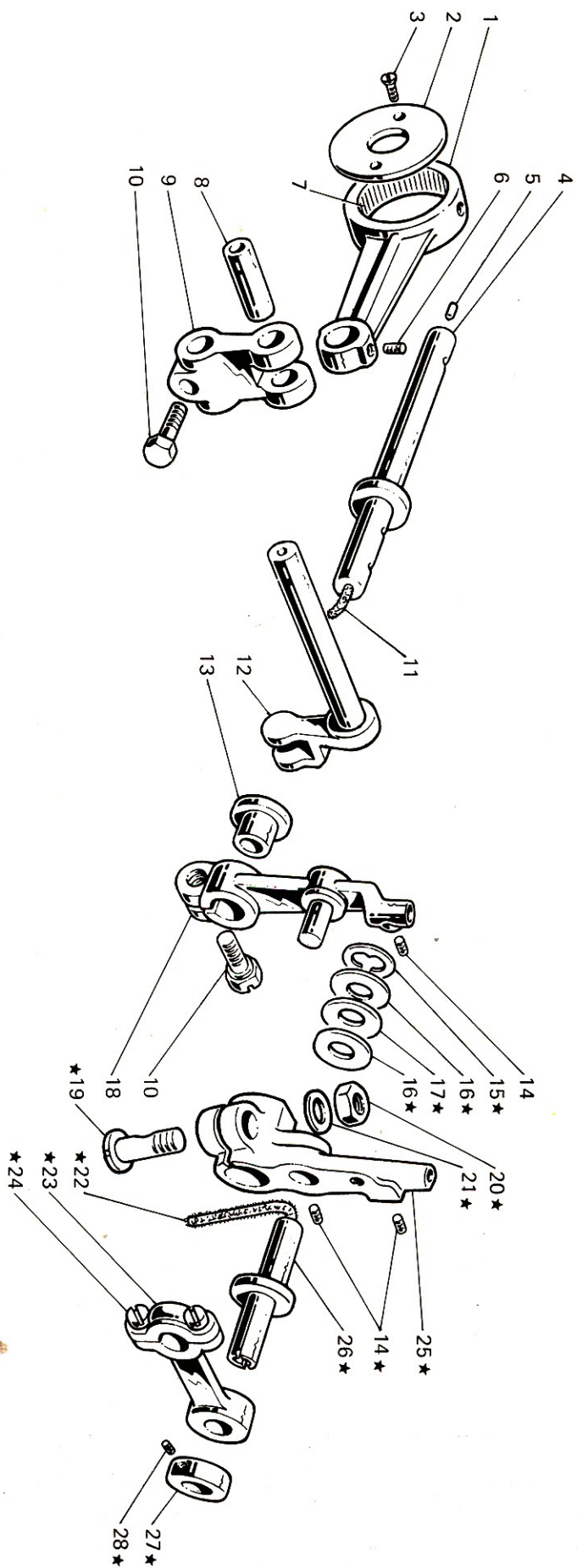


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezze N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	204855-4-10	1	porta crochet infer. completo	lower looper holder assembly		porte crochet inférieur compl.
1	204762-0-11	1	biella comando crochet	looper control con-rod		bielle commande crochet
2	204789-0-10	1	rondella	washer		rondelle
3	744530-0-00	2	vite	screw		vis
4	204778-3-10	1	albero con stopp. e tappo	shaft with wick and plug		arbre avec mèche et bouchon
5	202468-0-10	1	tappo	plug		bouchon
6	745124-0-00	1	vite	screw		vis
7	204787-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles
8	204659-0-10	1	spina per attacco a forcella	pin for attachment fork		goupille pour raccord à fourche
9	204755-2-10	1	attacco a forcella con vite	fork attachment with screw		raccord à fourche avec vis
10	202487-0-10	2	vite	screw		vis
11	778421-0-00	1	stoppino	wick		mèche
12	204776-0-10	1	perno con forcella	pin with fork		pivot avec fourche
13	204769-0-10	1	bussola	bush		bague
14	745812-2-00	3	vite fissaggio crochet	looper screw		vis blocage crochet
15	700208-0-00	1	anello elastico	circlip		circlip
16	704813-0-00	2	rondella	washer		rondelle
17	702412-0-00	1	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
18	204674-3-10	1	porta crochet con vite	looper holder with screw		porte crochet avec vis
19	204700-0-10	1	perno a vite	threaded pin		pivot à vis
20	746408-2-00	1	dado	nut		écrou
21	705013-0-00	1	rondella	washer		rondelle
22	778408-0-00	1	stoppino	wick		mèche
23	204764-3-10	1	biella	con-rod		bielle
24	204800-0-10	2	vite	screw		vis
25	204671-2-11	1	porta crochet inferiore	lower looper holder		porte crochet inférieur
26	204913-0-10	1	spina eccentrica	eccentric pin		goupille excentrique
27	204773-2-10	1	anello di registro	adjustment ring		anneau de réglage
28	745800-2-00	2	vite	screw		vis

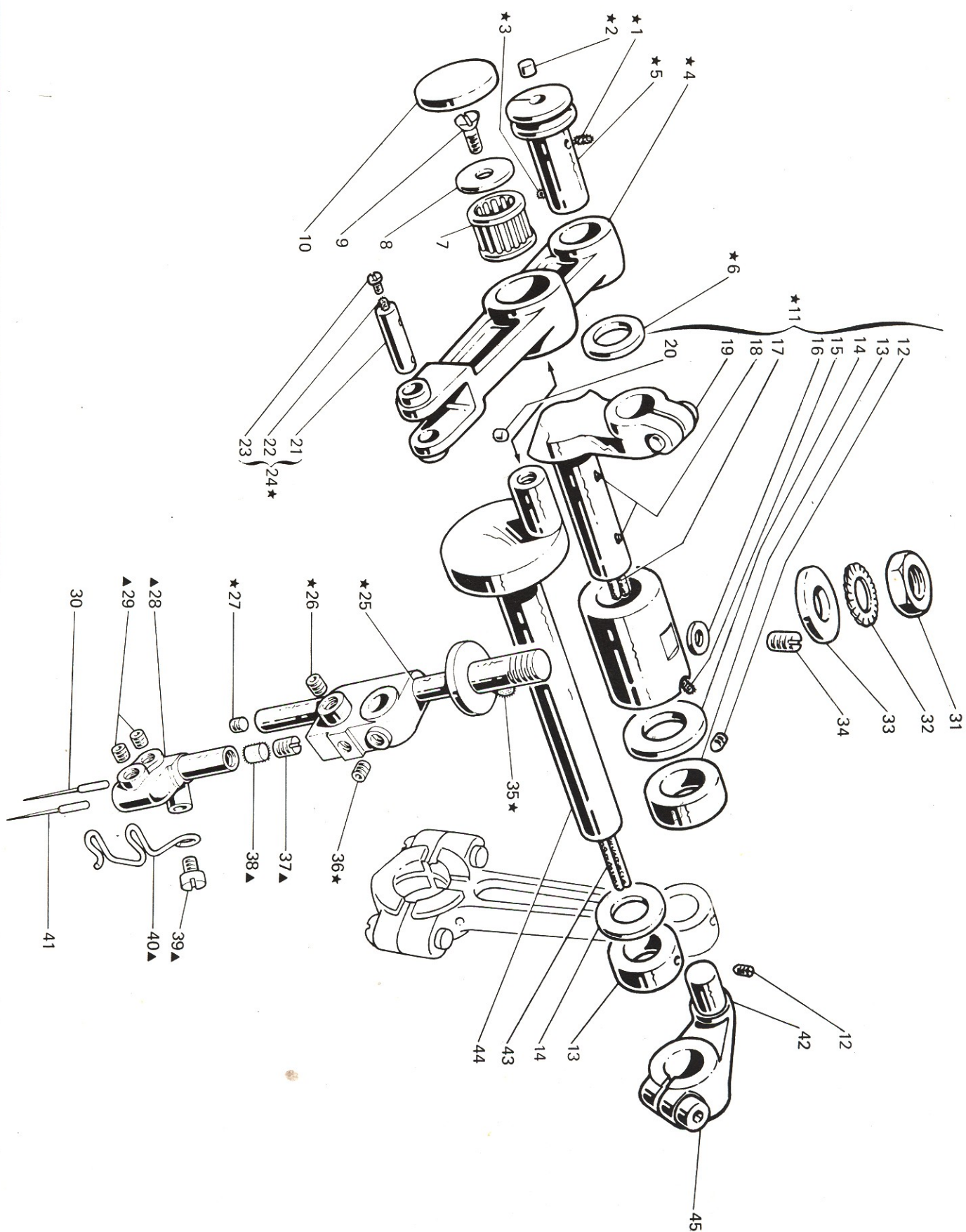


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Arz. D.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	207500-4-00	1	cinematismo comando ago	needle control assembly		cinématisme commande aiguille
▲	207516-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly		porte-aiguilles complet
1	778826-0-00	1	stoppino	wick		mèche
2	206521-0-00	1	tappo	plug		bouchon
3	778828-0-00	1	stoppino	wick		mèche
4	206515-0-01	1	leva	lever		levier
5	206525-3-00	1	perno con stoppini e tappo	pin with wicks and plug		pivot avec mèches et bouchon
6	704837-0-00	1	rondella	washer		rondelle
7	206518-0-00	1	gabbia a rullino	needle cage		cage à aiguille
8	206531-0-00	1	rondella	washer		rondelle
9	724032-0-00	1	vite	screw		vis
10	206533-0-00	1	coperchio per leva	cover for lever		couvercle pour levier
11	206522-3-02	1	albero a manovella con bussola	shaft with bushes		arbre avec bagues
12	745812-2-00	2	vite	screw		vis
13	206606-2-00	2	anello	ring		anneau
14	705029-0-00	2	rondella	washer		rondelle
15	778509-0-00	1	stoppino	wick		mèche
16	206886-0-00	1	dischetto	disc		disque
17	778407-0-00	1	stoppino	wick		mèche
18	778203-0-00	4	stoppino	wick		mèche
19	744332-2-00	1	vite	screw		vis
20	301586-0-10	1	tappo	plug		bouchon
21	202154-0-11	1	spina	pin		goupille
22	778208-0-00	1	stoppino	wick		mèche
23	741405-0-00	1	vite	screw		vis
24	206529-4-01	1	spina completa	pin assembly		goupille compl.
25	207506-4-00	1	slitta con barra compl.	slide assembly		glissière compl.
26	729012-2-00	1	vite	screw		vis
27	745001-0-00	1	vite	screw		vis
28	207526-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp		porte-aiguilles
29	745810-2-00	2	vite	screw		vis
30	765200-6-11	1	ago sist. Rim 27 fin. 110	needle syst. Rim 27 size 110		aiguille syst. Rim 27 jauge 110
31	206506-0-00	1	dado	nut		écrou
32	703210-0-00	1	rondella	washer		rondelle
33	206514-0-00	1	rondella	washer		rondelle
34	727706-0-00	1	vite	screw		vis
35	778400-0-00	1	stoppino	wick		mèche
36	745002-0-00	1	vite	screw		vis
37	727021-0-00	1	vite	screw		vis
38	778206-0-00	1	stoppino	wick		mèche
39	741415-2-00	1	vite	screw		vis
40	207543-0-00	1	guidafilo	thread guide		guide-fil
41	765510-6-11	1	ago sist. Rim 29A fin.110 puntaSEI	needle syst. Rim 29A size 110		aiguille syst. Rim 29A jauge 110
42	206540-2-00	1	manovella alb. sup. con vite	con-rod with screw		bras arbre sup. avec vis
43	778837-0-00	1	stoppino	wick		mèche
44	206530-4-00	1	albero completo con stoppino	shaft assembly		arbre complet
45	744334-2-00	1	vite per manovella	screw		vis

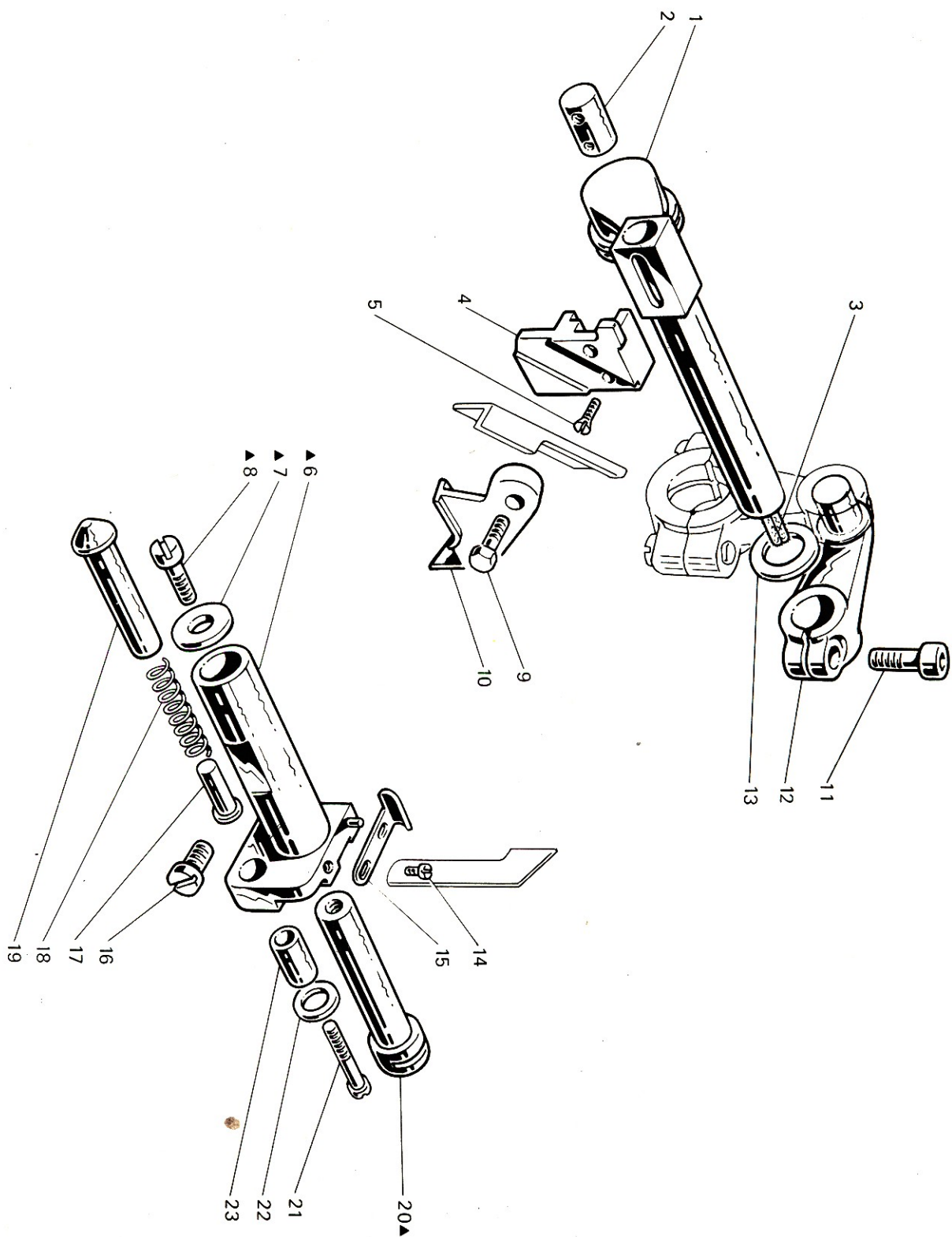


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piese N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲ 8	204860-4-10	1	gruppo porta coltello infer.	lower knife assembly		groupe porte-couteau inférieur
1	206572-4-00	1	albero colt. sup. con stoppino	upper knife shaft with wick		arbre couteau sup. avec mèche
2	202130-0-11	1	perno	pin		pivot
3	778835-0-00	1	stoppino	wick		mèche
4	207650-0-00	1	placchetta	plate		plaque
5	744573-0-00	1	vite	screw		vis
6	204684-2-11	1	porta coltello inferiore	lower knife holding		porte couteau inférieur
7	704409-0-00	1	rondella	washer		rondelle
8	742457-2-00	1	vite fissa coltello inferiore	screw		vis
9	207417-0-00	1	staffa	screw		bride
10	207653-0-01	1	vite	bracket		vis
11	744334-2-00	1	vite	screw		vis
12	206574-2-00	1	manov. alb. colt. sup. con vite	crank for upper knife shaft		arbre couteau sup. avec vis
13	705029-0-00	1	rondella	washer		rondelle
14	741520-0-00	1	vite	screw		vis
15	205024-0-10	1	spingi asola	front needle guard		pare-boucle
16	742758-0-00	1	vite	screw		vis
17	206758-0-00	1	puntalino	pin		pivot
18	202128-0-10	1	molla	spring		ressort
19	206757-0-00	1	bussolina	bush		bage
20	204687-0-10	1	perno	pin		pivot
21	722471-2-00	1	vite	screw		vis
22	704406-0-00	1	rondella	washer		rondelle
23	202129-0-10	1	bussola	bush		bage

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezze N. Bestell N. Pieza N.	Anz. Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	923975-4-00	1	gruppo tubo aspiraz. catenella	suction tube assembly		groupe tube aspiration
1	741963-0-00	1	vite	screw		vis
2	704306-0-00	1	rondella	washer		rondelle
3	721483-0-00	1	vite	screw		vis
4	943801-2-00	1	guida tessuto	fabric guide		guide tissu
5	704218-2-00	1	rondella	washer		rondelle
6	943159-0-00	1	perno filettato	pin		pivot
7	704314-2-00	1	rondella	washer		rondelle
8	733508-2-00	1	dado	nut		écrou
9	923806-0-00	1	tubo scarico catenella	tube		tube
10	923974-2-00	1	tubo aspirazione	suction pipe		tube aspirateur
11	744530-0-00	2	vite fissa coltelli	screw		vis
12	746021-2-00	1	dado	nut		écrou
13	704310-2-00	2	rondella	washer		rondelle
14	923943-0-00	1	dado	nut		écrou
15	923942-0-00	1	perno filettato	pin		pivot
16	741974-2-00	1	vite	screw		vis
17	926758-0-00	1	vite	screw		vis
18	923918-0-01	1	molla	spring		ressort
19	926756-2-01	1	coltello mobile	movable knife		couteau mobile
20	926753-2-01	1	coltello fisso	immovable knife		couteau fixe
21	923919-0-01	1	perno	pin		pivot
22	926757-4-01	1	gruppo coltelli	knives assembly		groupe couteaux
23	741931-0-00	1	vite	screw		vis
24	923941-0-00	1	azionatore	actuator		activateur
25	745001-0-00	1	vite	screw		vis

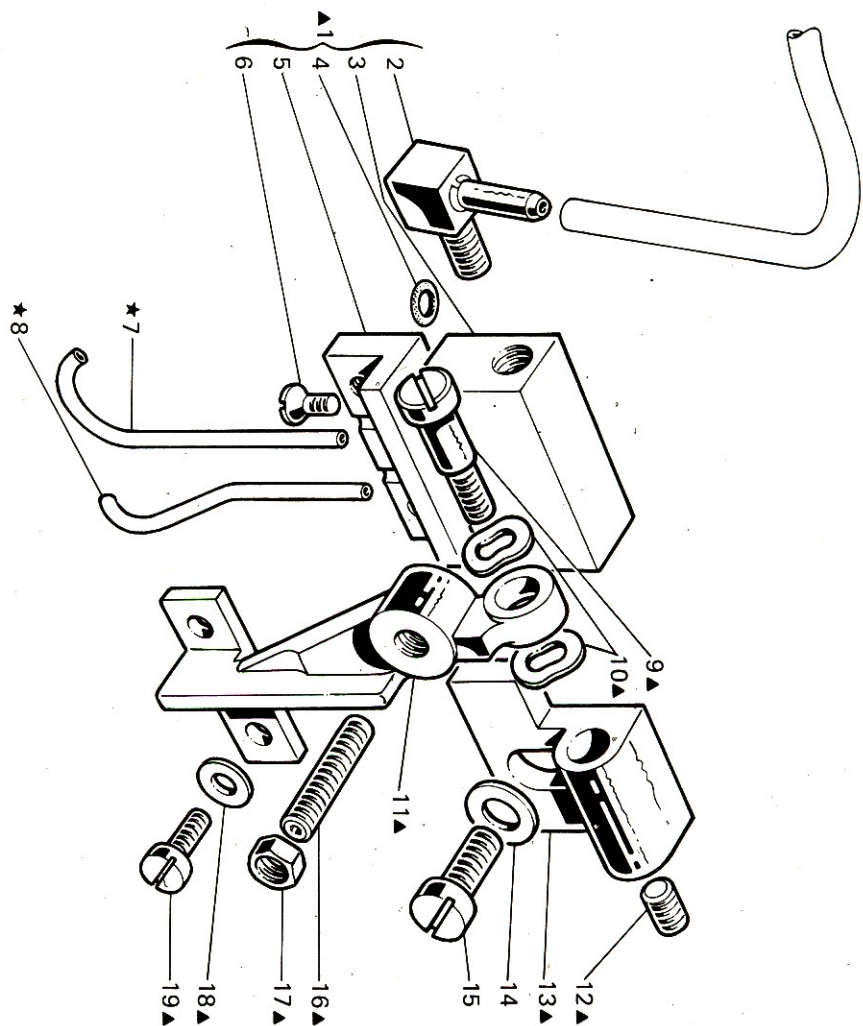


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	925213-4-00	gruppo raffreddam. aghi (con fig. ▲)	needles cooling assembly (with fig. ▲)		groupe refroidissement aiguilles (avec fig. ▲)
▲	925207-4-00	supporto distrib. completo	support assembly		support complet
1	922453-4-00	distributore completo	distributor assembly		distributeur complet
2	925761-0-01	attacco	pipe union		raccord
3	922454-0-00	semicorpo superiore	upper half-body		semi-corps supérieur
4	701000-0-00	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
5	922455-0-00	semicorpo inferiore	lower half-body		semi-corps inférieur
6	744631-2-00	vite	screw		vis
7	922464-0-00	tubetto	pipe		tube
8	922463-0-00	tubetto	pipe		tube
9	743482-2-00	vite	screw		vis
10	307605-0-00	anello di compensazione	ring		anneau
11	925216-0-00	braccio	arm		bras
12	729012-2-00	vite	screw		vis
13	925217-0-00	supporto	support		support
14	704226-2-00	rondella	washer		rondelle
15	742623-2-00	vite	screw		vis
16	729062-2-00	vite	screw		vis
17	746007-2-00	dado	nut		écrou
18	704104-2-00	rondella	washer		rondelle
19	741675-2-00	vite	screw		vis

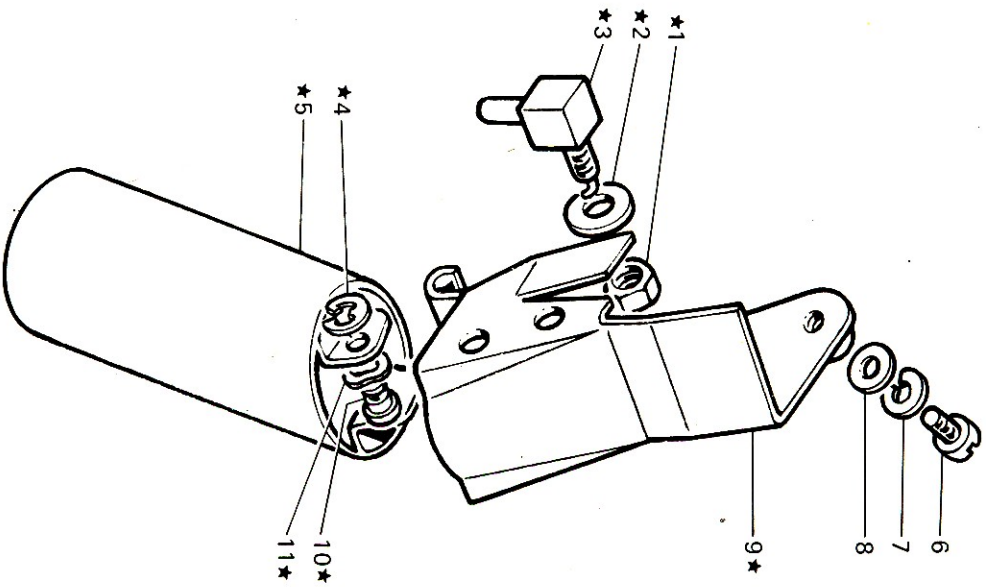


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	944160-4-00	1	bocchetta aspira ritagli compl.	cuttings suction nozzle assembly		embouchure d'aspiration déchets
1	746402-2-00	1	dado	nut		écrou
2	704108-2-00	1	rondella	washer		rondelle
3	944165-2-00	1	soffiatore	blower		souffleur
4	700207-0-00	2	anello elastico	spring ring		anneau ressort
5	944162-0-00	1	tubo scarica ritagli	tube		tube
6	723266-2-00	1	vite	screw		vis
7	703007-0-00	1	rondella elastica	spring washer		rondelle élastique
8	704216-2-00	1	rondella	washer		rondelle
9	944161-2-00	1	bocchetta	cup		embouchure
10	944164-0-00	2	perno	pin		pivot
11	307605-0-00	2	anello di compensazione	ring		anneau

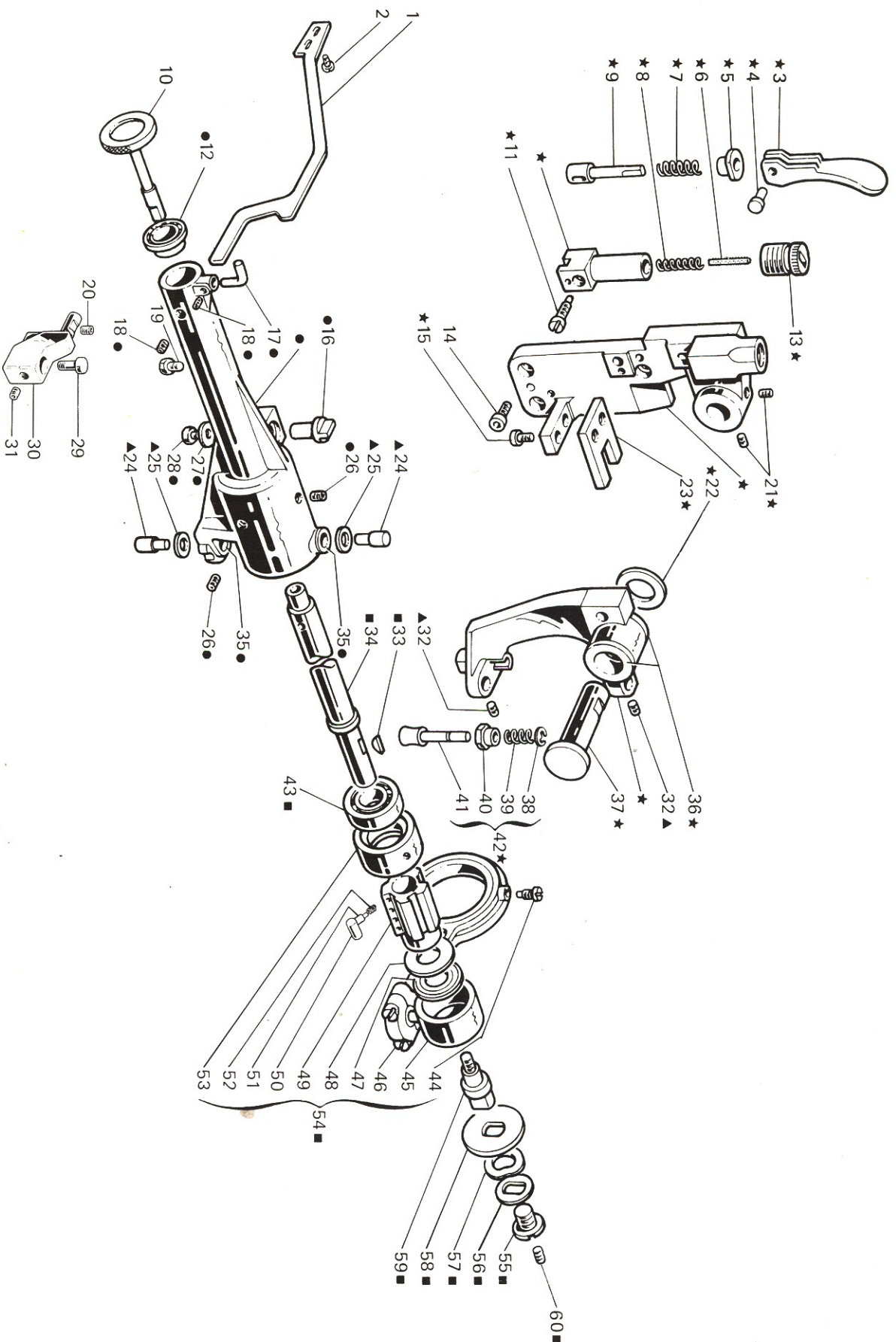


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	207355-4-02	1	piastra con braccio compl. (con fig. ★ - ●)	plate with arm assembly (with fig. ★ - ●)		plaque avec bras compl. (avec fig. ★ - ●)
★	207356-4-02	1	piastra supporto compl.	support plate assembly		plaque support compl.
●	207370-4-01	1	braccio completo (con fig. ■)	arm assembly (with fig. ■)		bras complet (avec fig. ■)
■	207380-4-00	1	albero completo	shaft assembly		arbre compl.
1	207407-0-00	1	leva	lever		levier
2	300483-0-10	2	vite	screw		vis
3	204608-0-10	1	leva	lever		levier
4	207408-0-00	1	perno	pin		pivot
5	202112-0-10	1	bussola	bush		bague
6	778415-0-00	1	stoppino	wick		mèche
7	202110-0-10	1	molla	spring		ressort
8	205021-0-10	1	molla	spring		ressort
9	207362-0-00	1	perno	pin		pivot
10	207430-0-00	1	rullino	roller		rouleau
11	207377-0-00	1	vite	screw		vis
12	207373-0-00	1	cuscinetto	bearing		coussinet
13	207361-0-00	1	vite di regolazione	adjustment screw		vis de réglage
14	722421-2-00	3	vite	screw		vis
15	722432-2-00	2	vite	screw		vis
16	207375-0-00	1	nasello	snug		déclic
17	207406-0-00	1	gancio	hook		crochet
18	745800-2-00	2	vite	screw		vis
19	207389-0-00	1	vite	screw		vis
20	729033-2-00	1	vite	screw		vis
21	745815-2-00	2	vite	screw		vis
22	705036-0-00	1	rondella	washer		rondelle
23	207439-0-00	1	forcella guida	fork		fourche
24	207405-0-00	2	spina	pin		goupille
25	704805-0-00	2	rondella	washer		rondelle
26	730022-2-00	3	vite	screw		vis
27	704608-0-00	1	rondella	washer		rondelle
28	722411-2-00	1	vite	screw		vis
29	207359-0-00	1	vite	screw		vis
30	207378-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws		bloc avec vis
31	727614-0-00	1	vite	screw		vis
32	745812-2-00	2	vite	screw		vis
33	204122-0-10	1	chiavetta	key		clavette
34	207381-0-00	1	albero	shaft		arbre
35	207374-0-00	2	bussola	bush		bague
36	207367-0-00	2	bussola	bush		bague
37	207363-2-00	1	perno	pin		pivot
38	700206-0-00	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort
39	207404-0-00	1	molla	spring		ressort
40	207369-0-00	1	tappo	plug		bouchon
41	207368-0-00	1	piolo	pin		pivot
42	207364-4-00	1	piolo completo	pin assembly		pivot complet
43	202389-0-10	1	cuscinetto	bearing		coussinet
44	207394-0-00	1	vite	screw		vis

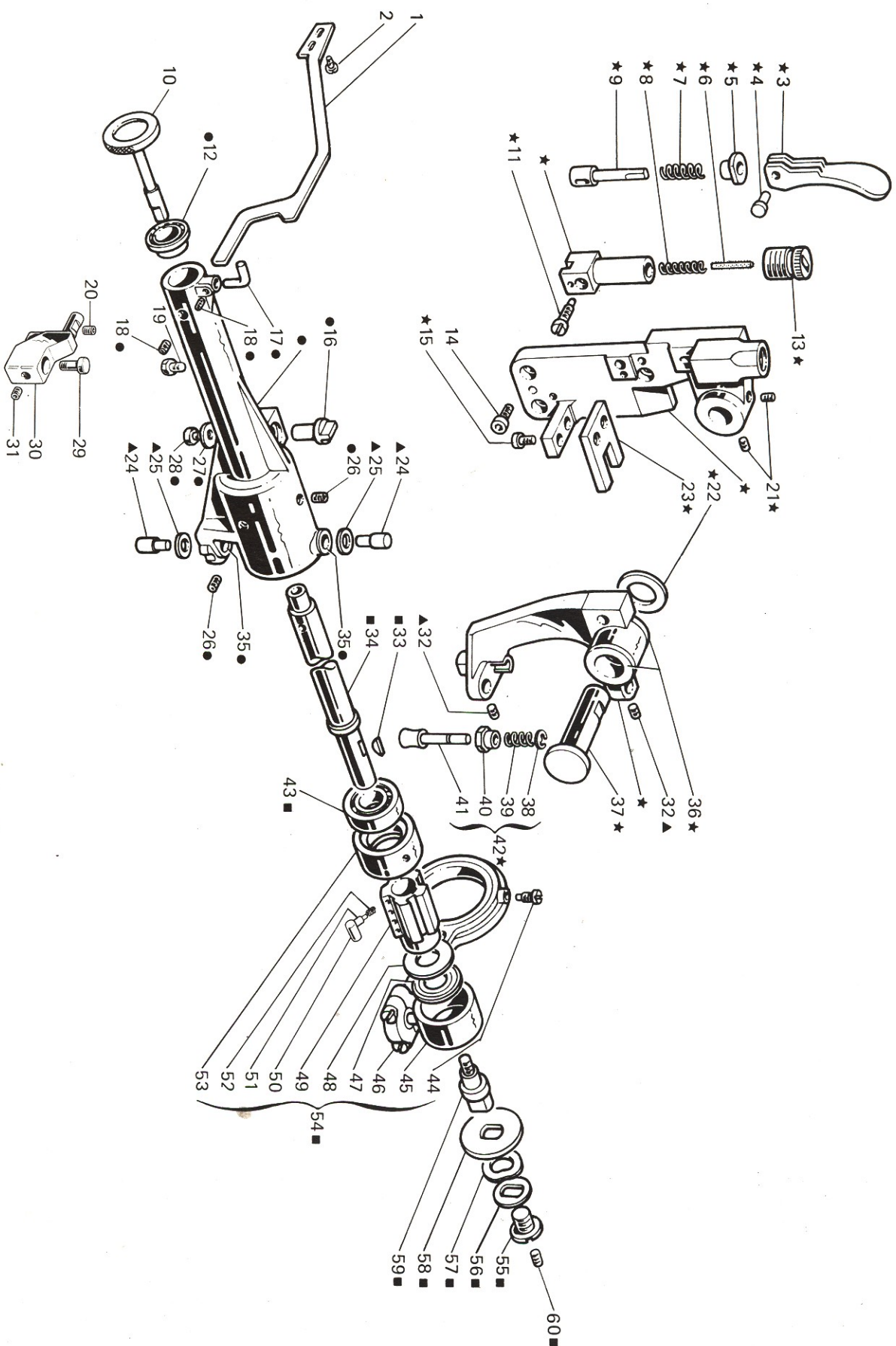


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pice N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
45	207395-3-00	1	biella completa	con-rod assembly		bielle complète
46	743243-2-00	2	vite	screw		vis
47	207388-0-00	1	reggispinta	thrust		butée
48	207387-0-00	1	rondella	washer		rondelle
49	207383-0-00	1	settore	sector		secteur
50	100891-0-10	20	rullino	roller		rouleau
51	100892-0-10	20	spinetta	pin		goupille
52	100893-0-10	20	molla	spring		ressort
53	207384-0-00	1	manicotto	coupling		manchon
54	207382-4-00	1	frizione completa	friction assembly		friction compl.
55	207392-0-00	1	vite	screw		vis
56	207391-0-00	1	rondella	washer		rondelle
57	925448-0-00	1	rondella elastica	spring washer		rondelle élastique
58	207390-0-00	1	freno	breakage		frein
59	207379-0-00	1	terminale	terminal		extrémité
60	729051-2-00	1	vite	screw		vis

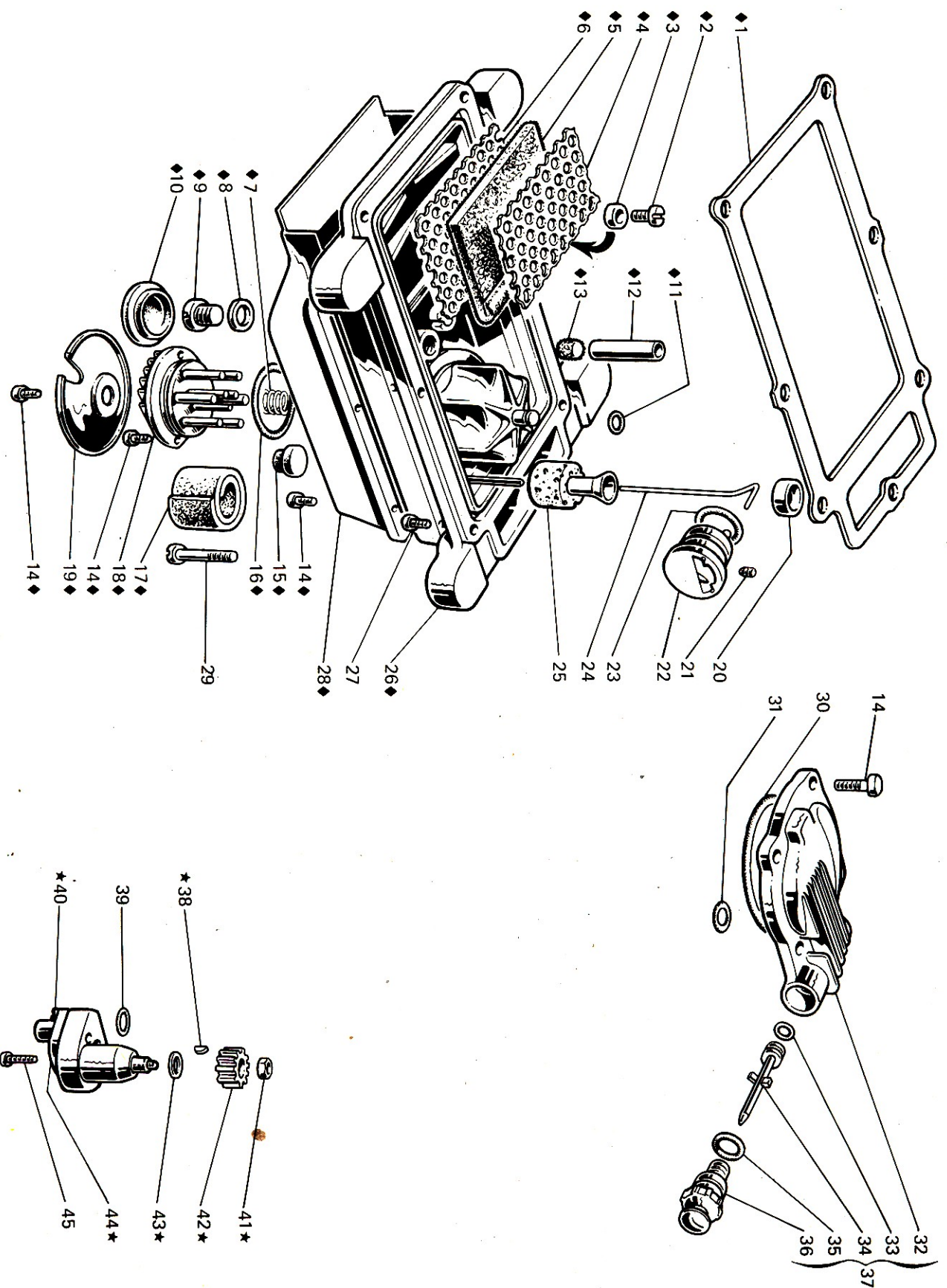
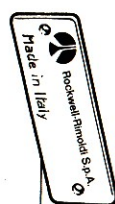
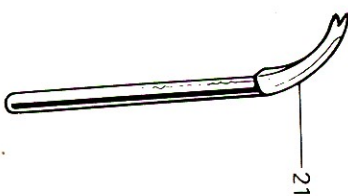
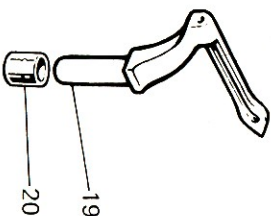
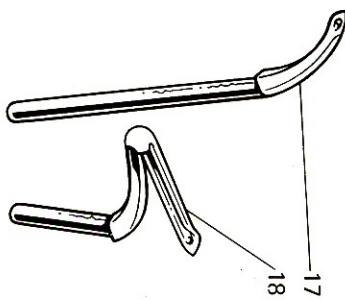
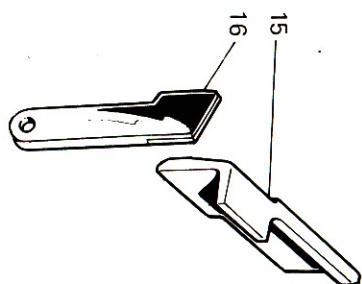
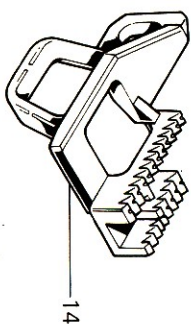
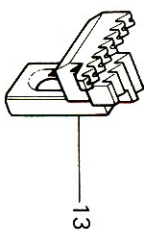
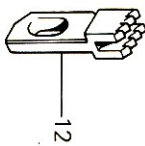
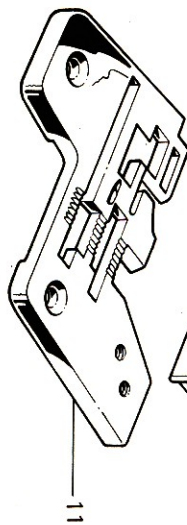
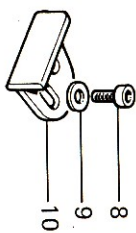
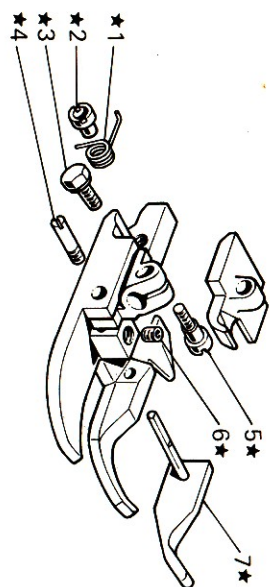


Fig. N. Abb.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	206550-4-03	1	gruppo pompa olio	oil pumpe assembly	groupe pompe huile		
◆	206510-4-03	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	réservoir huile complet		
1	206570-0-01	1	guarnizione bacinella	gasket	garniture		
2	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
3	990335-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
4	206567-0-00	1	lamiera forata super.	upper sheet	plaque perforée sup.		
5	206566-0-00	1	filtro	filter	filtre		
6	206565-0-00	1	lamiera forata inferiore	lower sheet	plaque perforée inf.		
7	206545-0-00	1	spirale per coperchio	spiral for cover	spirale pour couvercle		
8	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
10	206752-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
11	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
12	206568-0-01	1	tubetto	pipe	tube		
13	206569-0-01	1	filtro	filter	filtre		
14	722063-2-00	13	vite	screw	vis		
15	206751-0-00	4	tampone	pad	tampon		
16	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
17	206559-0-01	1	filtro	filter	filtre		
18	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
19	206753-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		
20	206867-0-00	1	tappo decompressione	plug	bouchon		
21	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
22	206669-2-02	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		
23	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
24	206666-0-00	1	astina indicat. liv. olio	stick	jauge niveau huile		
25	206665-2-00	1	galleggiante completo	float assembly	flotteur complet		
26	206509-3-10	1	bacinella	oil sump	réservoir		
27	722442-2-00	6	vite	screw	vis		
28	206750-0-00	1	convogliatore	conveyor	convoyeur		
29	206642-0-00	1	vite	screw	vis		
30	701151-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
31	701106-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
32	206736-2-10	1	coperchio	cover	couvercle		
33	701104-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
34	206743-3-00	1	ugello	nozzle	gicleur		
35	701113-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
36	206739-0-00	1	spia olio	oil window	voyant huile		
37	206742-4-10	1	coperchio distribuz. olio	oil distributor cover	calotte distribution huile		
38	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette		
39	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
40	721494-2-00	2	vite	screw	vis		
41	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
42	206555-0-01	1	ruota	wheel	roue		
43	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
44	206554-0-02	1	coperchio	cover	couvercle		
45	722511-2-00	2	vite	screw	vis		



22

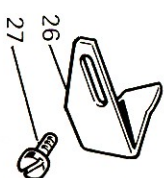
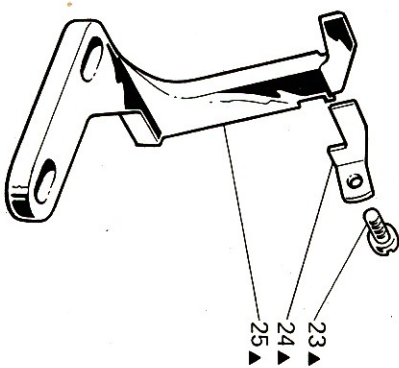


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Q.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	943340-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
▲	204862-4-10	1	gruppo spingi asola e salva ago	front and rear needle guard ass.	groupe protégé-aiguille et pare-boucle		
1	204894-0-11	1	molla	spring	ressort		
2	204895-0-11	1	bussola filettata	bush	bague		
3	204947-0-10	1	vite	screw	vis		
4	204869-0-11	1	spina filettata	pin	goupille		
5	204889-0-10	1	vite	screw	vis		
6	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
7	943345-2-00	1	guida	guide	guide		
8	722410-2-00	2	vite	screw	vis		
9	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	943520-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
11	943365-0-00	1	placca ago larg. costa 5,5 mm.	needle plate width bight 5,5 mm	plaque à aiguille larg. surjet 5,5 mm		
12	202609-0-10	1	griffino	feed dog	petite griffe		
13	943698-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
14	943343-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
15	207003-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
16	207020-2-01	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		
17	204033-0-10	1	crochet superiore	upper looper	crochet supérieur		
18	202413-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
19	204676-0-11	1	crochet punto sicurezza	safety stitch looper	crochet point de sûreté		
20	205125-0-00	1	bussolina	bush	bage		
21	202092-0-11	1	crochet superiore cieco	upper blind looper	crochet supérieur aveugle		
22	781337-0-30	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
23	741431-0-00	1	vite	screw	vis		
24	204863-0-10	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
25	204861-0-10	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
26	204905-0-10	1	squadretta	bracket	équerre		
27	721443-2-00	1	vite	screw	vis		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
13	943577-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
14	943576-0-00	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
15	203759-0-10	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
	203783-0-10	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
	207004-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
16	204693-0-11	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		

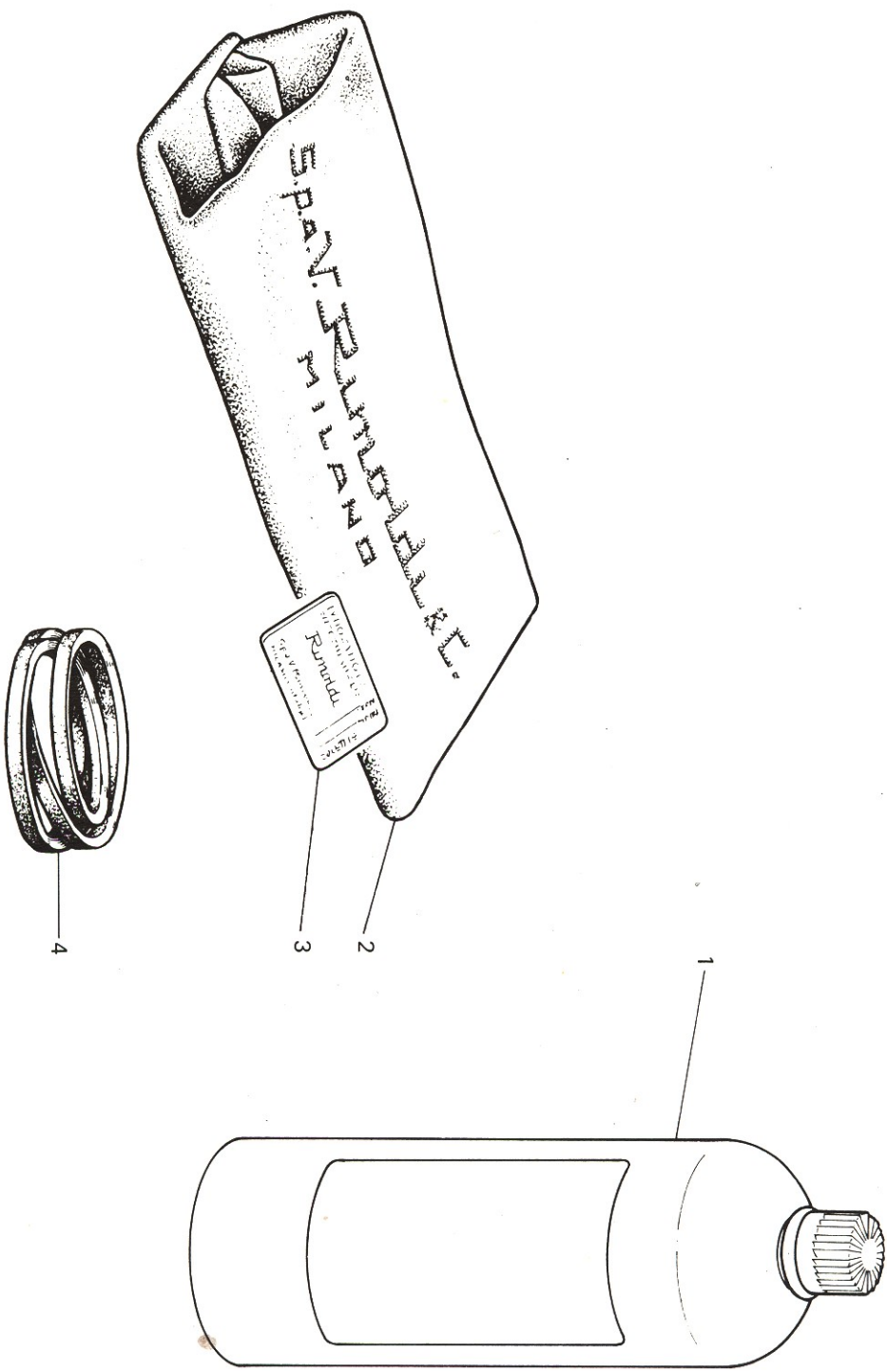
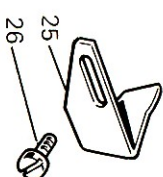
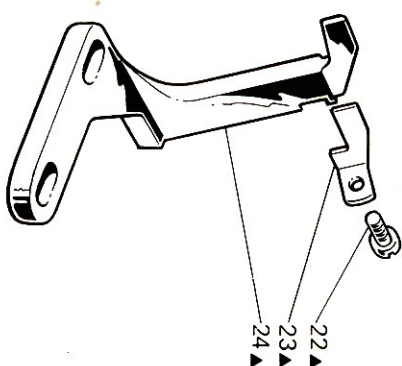
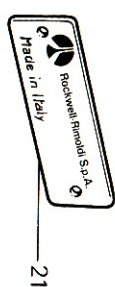
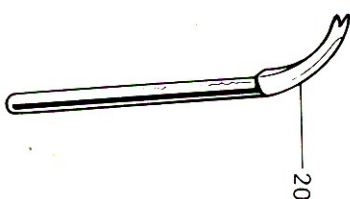
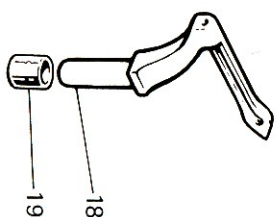
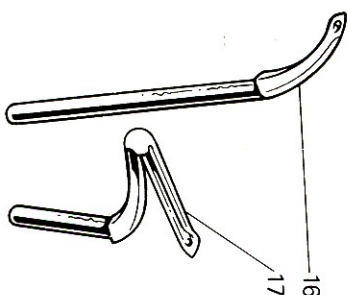
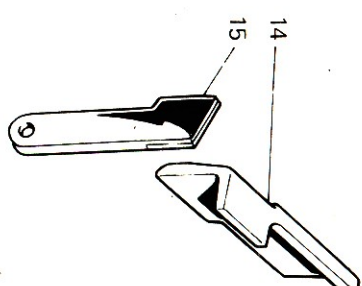
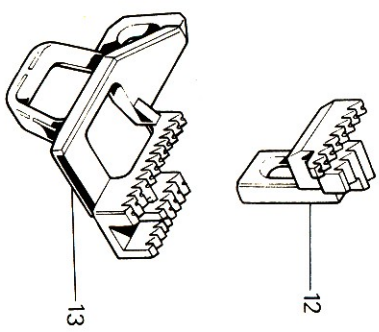
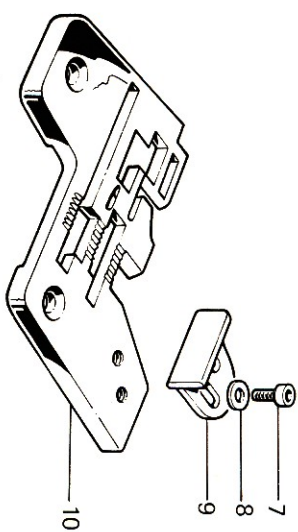
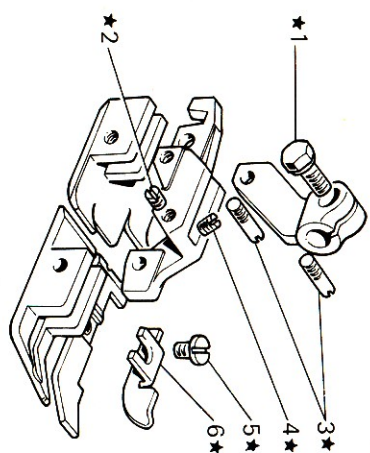


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzi	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	990075-1-13	1	lattina olio da 1 kg.	oil container 1 kg	bidon huile 1 kg		
2	990183-0-12	1	cuffia protezione testa	machine cover	couverture protection tête		
3	★	1	bustina aghi	needles packet	paquette aiguilles		
4	770031-0-00	1	cinghia	belt	courroie		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguilles donner le symbole de l'aiguille montée sur la tête		

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

329-00-2CS-02



Tav. 9

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

329-00-2CS-04

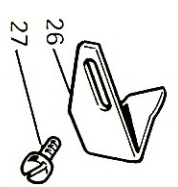
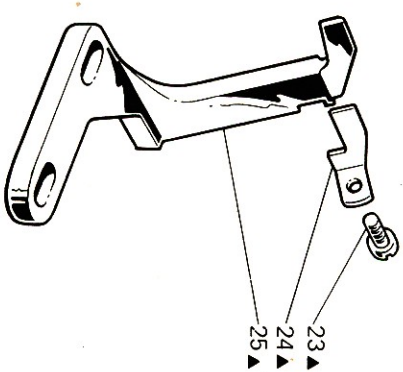
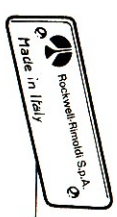
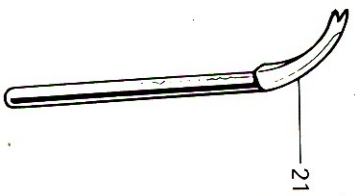
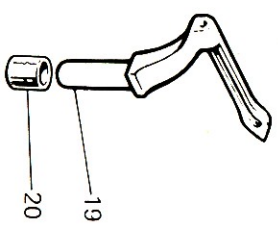
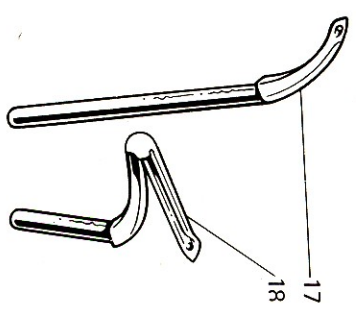
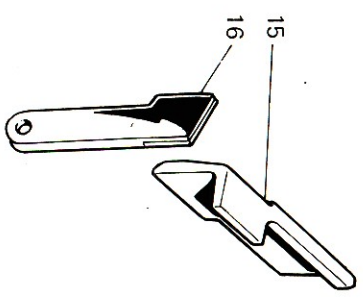
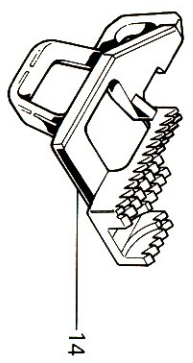
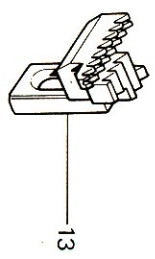
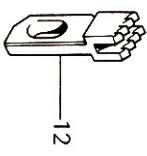
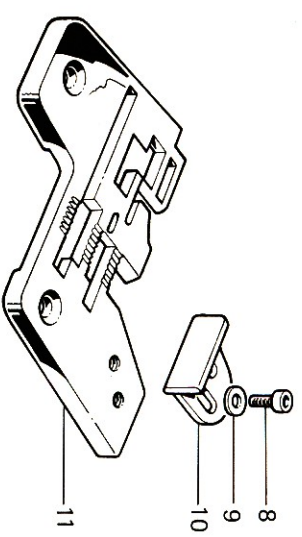
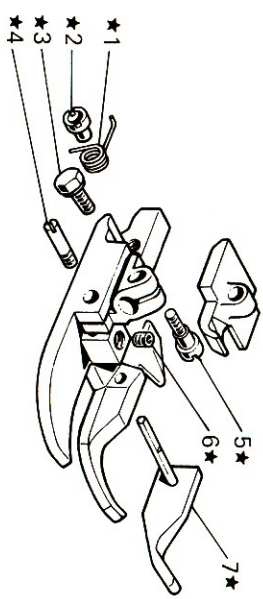


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	943694-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet
▲	204862-4-10	1	gruppo spingi asola e salva ago	front and rear needle guard ass.		groupe pare-boucle et protégé-aiguille
1	204894-0-11	1	molla	spring		ressort
2	204895-0-11	1	bussola filettata	bush		bague
3	204947-0-10	1	vite	screw		vis
4	204869-0-11	1	spina filettata	pin		goupille
5	204889-0-10	1	vite	screw		vis
6	745800-2-00	1	vite	screw		vis
7	943345-2-00	1	guida	guide		guide
8	722410-2-00	2	vite	screw		vis
9	704104-2-00	2	rondella	washer		rondelle
10	943520-0-00	1	squadretta	bracket		équerre
11	943696-0-00	1	placca ago larg. costa 5,5 mm.	needle plate width bight 5,5 mm		plaque à aiguille largeur surjet 5,5 mm
12	202609-0-10	1	griffino	feed dog		petite griffe
13	943693-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog		griffe subsidiaire
14	943695-0-00	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale
15	207003-2-00	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
16	207020-2-01	1	coltello inferiore	lower knife		couteau inférieur
17	204033-0-10	1	crochet superiore	upper looper		crochet supérieur
18	202413-0-11	1	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur
19	204676-0-11	1	crochet punto sicurezza	safety stitch looper		crochet point de sûreté
20	204912-0-10	1	bussolina	bush		bage
21	202092-0-11	1	crochet superiore cieco	upper blind looper		crochet supérieur aveugle
22	781340-0-30	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
23	741431-0-00	1	vite	screw		vis
24	204863-0-10	1	salva ago	rear needle guard		protège-aiguille
25	204861-0-10	1	spingi asola	front needle guard		pare-boucle
26	204905-0-10	1	squadretta	bracket		équerre
27	721443-2-00	1	vite	screw		vis
13	943579-0-00	1	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
14	943578-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog		griffe subsidiaire
15	203759-0-10	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale
	203759-0-10	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
	203783-0-10	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
	207004-2-00	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
16	204693-0-11	1	coltello inferiore	lower knife		couteau inférieur

VARIANTE PER VARIATION FOR VARIANTE POUR

329-00-2CS-05

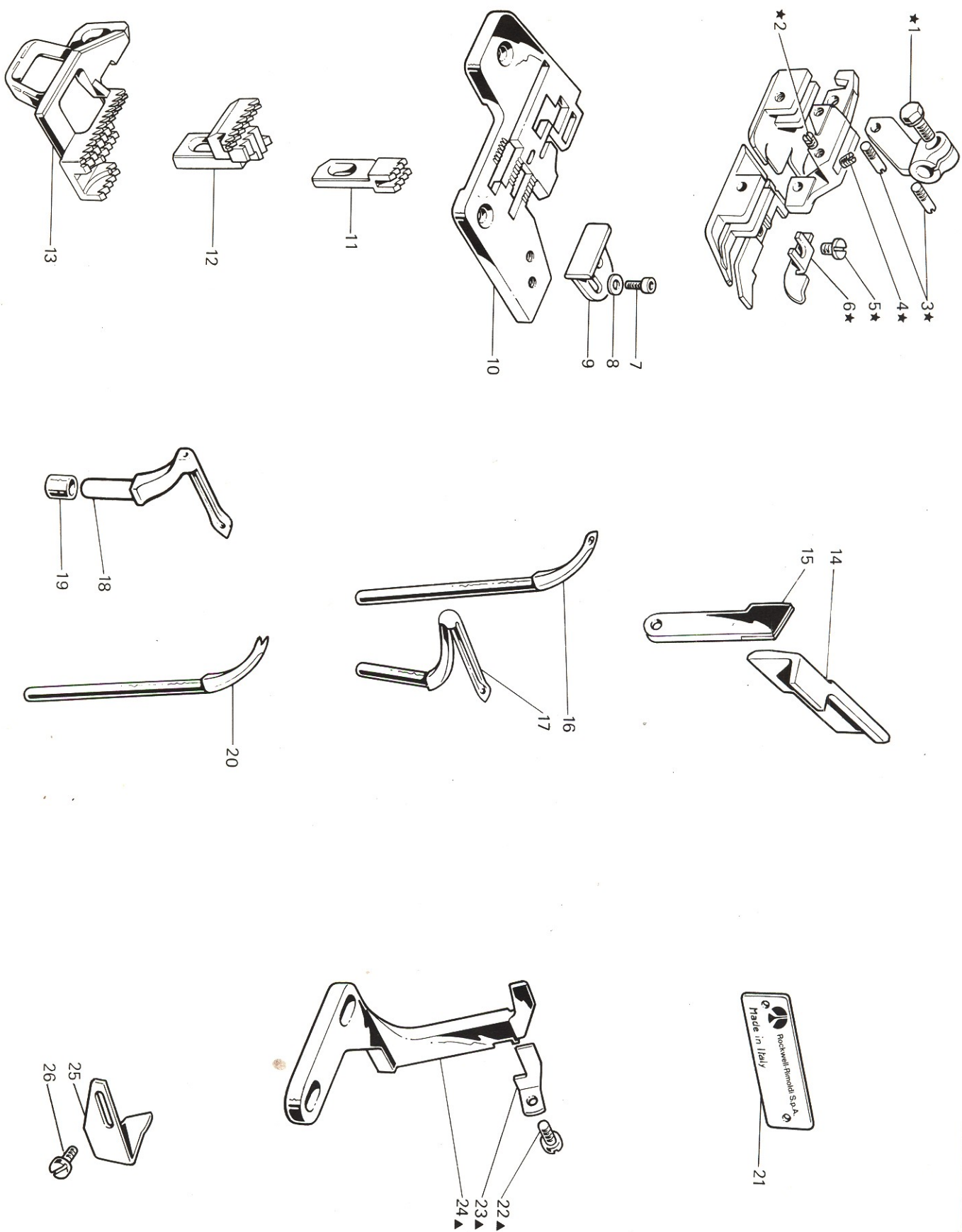


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	943864-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet
▲	204862-4-10	1	gruppo spingi asola e salva ago	front and rear needle guard ass.		groupe pare-boucle et protégé-aiguille
1	204947-0-10	1	vite	screw		vis
2	745001-0-00	1	vite	screw		vis
3	204869-0-11	3	vite	screw		vis
4	727021-0-00	1	vite	screw		vis
5	741402-2-00	1	vite	screw		vis
6	943549-0-00	1	guida	guide		guide
7	722410-2-00	2	vite	screw		vis
8	704104-2-00	2	rondella	washer		rondelle
9	943520-0-00	1	squadretta	bracket		équerre
10	943696-0-00	1	placca ago larg. costa 5,5 mm.	needle plate width bight 5,5 mm		plaque à aiguille largeur surjet 5,5 mm
11	202609-0-10	1	griffino	feed dog		petite griffe
12	943693-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog		griffe subsidiaire
13	943695-0-00	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale
14	207003-2-00	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
15	207020-2-01	1	coltello inferiore	lower knife		couteau inférieur
16	204033-0-10	1	crochet superiore	upper looper		crochet supérieur
17	202413-0-11	1	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur
18	204676-0-11	1	crochet punto sicurezza	safety stitch looper		crochet point de sûreté
19	204912-0-10	1	bussolina	bush		bague
20	202092-0-11	1	crochet sup. cieco	upper blind looper		crochet supérieur aveugle
21	781341-0-30	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
22	741431-0-00	1	vite	screw		vis
23	204863-0-10	1	salva ago	rear needle guard		protège-aiguille
24	204861-0-10	1	spingi asola	front needle guard		pare-boucle
25	204905-0-10	1	squadretta	bracket		équerre
26	721443-2-00	1	vite	screw		vis
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE
12	943579-0-00	1	griffa sussidiaria	subsidiary feed dog		griffe subsidiaire
13	943578-0-00	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale
14	203759-0-10	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
	203783-0-10	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
	207004-2-00	1	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
15	204693-0-11	1	coltello inferiore	lower knife		couteau inférieur

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Piece N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	<u>Tav. 4</u> 207551-4-00	1	pressafilo completo	thread presser assembly	presse-fil complet		
5	203635-0-10	2	pastiglia	plug	bouchon		
15	203647-2-13	1	passafilo per aghi	thread presser for needles	presse-fil pour aiguilles		
★	<u>Tav. 9</u> 207501-4-00	1	cinematismo comando ago	needle control assembly	cinématisme com. aiguille		
▲	207514-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
4	206516-0-01	1	leva	lever	levier		
28	207524-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
30	765200-6-10	1	ago Rim 27 fin. 100	needle Rim 27 size 100	aiguille Rim 27 jauge 100		
41	765510-6-10	1	ago Rim 29A fin. 100 punta SEI	needle Rim 29A size 100	aiguille Rim 29A jauge 100		
■	<u>Tav. 10</u> 206809-4-00	1	leva premistoffa con perno	presser lever	levier du pied-presseur avec pivot		
15	206808-0-01	1	leva	lever	levier		
16	206985-0-00	1	molla premipiedino	spring	ressort		
15	<u>Tav. 11</u> 204690-0-10	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		